

# PANTECH

## G310

### Manual del Usuario



# ESPECIFICACIÓN CARACTERÍSTICA

## Pantalla

Tapa dual abatible de LCD TFT

LCD Principal:Pantalla a 260.000 colores de TFT(128\*128)

LCD Frontal :Pantalla en blanco y negro(96\*64)

Mensaje de animación e iconos variados

## Melodía

Sonido polifónico de orquesta de 40 voces

## LED

Indicador de 7 colores

## Dimensión y Peso

76\*40\*23,5 mm con batería estándar

76,5g con batería estándar

## Desempeño con batería estándar(680mAh)

Duración en conversación : Hasta 3 horas

Duración en espera : Hasta 150 horas

Tiempo de carga : 2 horas

## Opción T9(Texto predictivo)

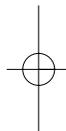
Español, Portugués e Inglés

## Frecuencia de operación

900MHz / 1900MHz Banda Dual

## FCC

Este aparato se ha aprobado en cumplimiento con las normas FCC(la Comisión Federal de Comunicaciones) del gobierno de los Estados Unidos. El funcionamiento de este aparato está sujeto a la condición que no cause interferencia perjudicial.



## PRECAUCIÓN

Por favor revise y siga las siguientes instrucciones tanto para su seguridad como para la operación adecuada de su teléfono. Para mayor información, consulte el Apéndice.

### ANTENA

El uso de antena no aprobado por el fabricante de teléfono puede causar daños graves o mal funcionamiento del celular.

### SEGURIDAD DEL TRÁFICO

Primero verifique y asegúrese de las regulaciones relacionadas al uso de teléfono celular. No use el teléfono mientras maneja. Aun cuando lo esté usando, utilice el equipo de manos libres en áreas de seguridad.

### DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS EN VEHÍCULO

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos inapropiadamente instalados o inadecuadamente protegidos en el vehículo

### EQUIPO DE MANOS LIBRES

No instale el equipo de manos libres en áreas sobre airbag, de despliegue de airbag o donde pueda provocar lesiones severas.

### DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS

La radiofrecuencia del teléfono celular en operación puede interferir en el funcionamiento de los dispositivos electrónicos inapropiadamente protegidos.

## PRECAUCIÓN

### DISPOSITIVOS MÉDICOS

Apague el teléfono para evitar interferencia en marcapasos o aun otros dispositivos médicos en los hospitales. Siga cualesquier reglamentos o normas del hospital. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico, si tiene alguna pregunta sobre el uso del celular en hospital.

### LUGARES PÚBLICOS

Apague el teléfono en áreas donde se prohíbe el uso de celular.

### AERONAVES

Apague el teléfono antes de subir a una aeronave. El uso de teléfono celular en aeronaves puede resultar peligroso para la operación de las mismas.

### ENTORNOS EXPLOSIVOS

Apague el teléfono en cualquier área que represente un riesgo potencial de explosión, y observe todas las normas e instrucciones. No separe la batería del teléfono en el ambiente potencial de explosión.

## PRECAUCIÓN

### GUÍA DEL USUARIO

No deje a otra persona usar el teléfono sin permiso suyo.  
Cuando se le haya perdido o robado el teléfono, inmediatamente infórmelo a su proveedor de servicio.  
Cuando no funcione adecuadamente el teléfono, llévelo al centro calificado de servicio más cercano.  
Utilice sólo los accesorios y las baterías aprobadas. No los conecte con productos incompatibles.  
La radiofrecuencia de celular puede afectar al cuerpo humano, por lo que evite la exposición de largo tiempo a la misma.  
Recuerde hacer la copia de seguridad de los datos importantes tales como agenda telefónica, etc.

### EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO

Su teléfono celular es transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder el límite o la exposición recomendada por las organizaciones científicas independientes a través de sus estudios en relación a la energía de radiofrecuencia.  
Utilice baterías, cargadores y accesorios aprobados solo por el fabricante autorizado para no exceder la pauta recomendada de exposición. El uso de los no autorizados no puede garantizar la pauta permitida, y tampoco puede asegurar la seguridad de toda la gente sin tener en cuenta de su edad o su salud.

## PRECAUCIÓN

### USO SENSATO

Utilice el teléfono solo en la posición normal de operación.  
No toque o doble innecesariamente la antena mientras se encuentra hablando, lo cual puede degradar la calidad de llamada y con el tiempo limitar el funcionamiento de batería.  
No intente abrir el teléfono. El servicio de personal técnico no especializado puede dañarlo.  
Use la batería, el cargador y el accesorio suministrados o aprobados solo para este modelo de teléfono. El uso de cualquier otro tipo no autorizado puede invalidar cualquier aprobación o garantía aplicada al teléfono.

# ÍNDICE

COMPONENTES .....	10
DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO .....	11
PANTALLA LCD INTERNA(LCD PRINCIPAL) .....	12
LCD PRINCIPAL .....	12
VISUALIZACIÓN Y FUNCIÓN DE ICONOS .....	12
TECLAS DE FUNCIÓN .....	14
TECLAS DE FUNCIÓN .....	14
GUÍA RÁPIDA .....	15
LA TARJETA SIM .....	15
LA BATERÍA .....	16
EL TELÉFONO .....	18
FUNCIONES BÁSICAS DE LLAMADA .....	22
MARCACIÓN RÁPIDA .....	22
LLAMADA INTERNACIONAL .....	22
LLAMADA DE EMERGENCIA .....	22
MENSAJE DE LLAMADA PERDIDA .....	23
ATAJO A LA AGENDA TELEFÓNICA .....	23
ÚLTIMO NÚMERO MARCADO (DE TODAS LAS LLAMADAS) .....	23
LLAMADA ENTRANTE EN ESPERA .....	24
OPCIONES DURANTE UNA LLAMADA .....	25
FUNCIONES DEL MENÚ .....	27
MENSAJES .....	28
SMS/EMS (MENSAJES DE TEXTO/MENSAJES DE GRÁFICO) .....	28
MMS(MENSAJES MULTIMEDIA) .....	35
CORREO DE VOZ .....	41
CELL BROADCASTS .....	42
REGISTROS LLAMADAS .....	44
RECIBIDAS(LLAMADAS RECIBIDAS) .....	44
MARCADAS(LLAMADAS MARCADAS) .....	44
PERDIDAS(LLAMADAS PERDIDAS) .....	45
ELIMINAR REGISTROS .....	47
INFO. LLAMADA(INFORMACIÓN DE LLAMADA) .....	47
INFO. GPRS(INFORMACIÓN DE GPRS) .....	50
SONIDO .....	52
CONFIG. TIMBRE .....	52
ALERTA DE MENSAJE .....	54
TONO DE TECLADO .....	55
TONO AL ABRIR TAPA .....	56
EFFECTO DE SONIDO .....	57
CONFIGURACIONES .....	58
VISUALIZACIÓN .....	58
HORA Y FECHA .....	64
IDIOMA .....	66
CONFIG. REINICIO(CONFIGURACIONES DE REINICIO) .....	66

# ÍNDICE

INFORMACIÓN .....	67
INDICADOR LED .....	68
AUTO ENCENDIDO .....	68
SERVICIOS DE RED .....	70
DESVIAR LLAMADAS .....	70
CONFIG. LLAMADA(CONFIGURACIONES DE LLAMADA) .....	75
CONFIG. RED(CONFIGURACIONES DE RED) .....	77
CONFIG. SEGURIDAD(CONFIGURACIONES DE SEGURIDAD) .....	80
ORGANIZADOR .....	86
ALARMA .....	86
ADMINISTRADOR ELECTRÓNICO .....	88
NOTA .....	92
CALCULADORA .....	93
CONVERTIDOR .....	94
CRONÓMETRO .....	96
DIVERSIÓN Y HERRAMI.(DIVERSIÓN Y HERRAMIENTAS) .....	98
JUEGOS .....	98
DESCARGADOS .....	100
NOTA DE VOZ .....	103
WAP .....	104
INFO. MEMORIA(INFORMACIÓN DE MEMORIA) .....	109
STK .....	110
AGENDA TELEFÓNICA .....	112
BUSCAR POR GRUPO .....	112
BUSCAR POR NOMBRE .....	113
AÑADIR NUEVO NOMBRE .....	115
LISTA DE MARCACIÓN RÁPIDA .....	116
CONFIGURACIONES .....	117

# ÍNDICE

APÉNDICE .....	119
MÉTODO DE USAR OPCIÓN T9 .....	120
MODO DE T9 .....	120
MULTI-TAP .....	121
NUMÉRICO .....	122
SÍMBOLOS.....	123
CUIDADO Y MANTENIMIENTO .....	124
MEDIDAS .....	125
CUANDO APARECE EL MENSAJE “INSERTAR TARJETA SIM” .....	125
CUANDO APARECE EL MENSAJE “BLOQUEO DE TELÉFONO/ INGRESAR CÓD.BLOQUEO” .....	125
CUANDO APARECE EL MENSAJE “INGRESAR PIN1” .....	125
CUANDO APARECE EL MENSAJE “NO SERVICIO” O “ERROR DE RED” .....	125
CUANDO NO ES BUENA LA CALIDAD DE AUDIO.....	126
CUANDO EL INTERLOCUTOR NO PUEDE ESCUCHARLE .....	126
CUANDO SE HACE CORTA LA DURACIÓN EN ESPERA .....	126
CUANDO NO SE ENCIENDE EL TELÉFONO .....	126
CUANDO NO PUEDE ENVIAR EL MENSAJE .....	126
CUANDO NO PUEDE REALIZAR LA LLAMADA .....	126
CUANDO NO PUEDE CARGAR LA BATERÍA .....	127
CUANDO NO PUEDE INGRESAR LOS DATOS EN LA AGENDA TELFÓNICA.....	127
CUANDO NO PUEDE SELECCIONAR CIERTA FUNCIÓN.....	127
USO DE BATERÍAS .....	128
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD .....	129
SEGURIDAD DEL TRÁFICO .....	129
ENTORNO OPERATIVO .....	129
DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS .....	129
OTROS DISPOSITIVOS MÉDICOS .....	130
ENTORNOS POTENCIALMENTE EXPLOSIVOS.....	130
OTRA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.....	130
LLAMADAS DE EMERGENCIA .....	131
¡¡IMPORTANTE!.....	131

# NOTA

## COMPONENTES

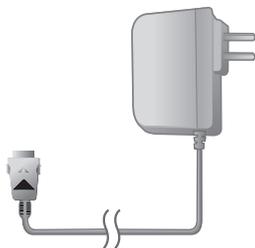
Los elementos del paquete pueden ser diferentes de los que se presentan abajo. Dependiendo de la especificación del proveedor de servicio y las siguientes fotografías son solo para referencia del usuario.



Teléfono



Batería estándar



Adaptador de viaje  
(Cargador estándar)



Manual del usuario

## DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO



## PANTALLA LCD INTERNA (LCD PRINCIPAL)

Hay dos áreas en la pantalla LCD interna(LCD principal) : Uno es para iconos que presentan estado del teléfono celular y otro es para mostrar mensaje, número telefónico, iconos y etc.



### LCD Principal

Los iconos se exhiben si se quedan activas las funciones específicas o se ha recibido un mensaje. La fotografía <Pantalla LCD Principal>(Derecha) presenta un resumen de todos los iconos posibles <Pantalla LCD Principal> y en dónde aparecen ellos.

La tabla que se muestra a continuación presenta todos los iconos y sus significados respectivamente.

### Visualización y función de iconos

	<b>Fuerza de señal</b>	Indica la fuerza de señal recibida de radio. Cuanto mayor se muestra el número de barras, mayor es la fuerza de señal.
	<b>Vibración</b>	Aparece cuando el tipo de timbre es "Vibración".
	<b>Alarma</b>	Indica que la alarma configurada se queda activada.
	<b>Roaming</b>	Aparece cuando se aplica el servicio de roaming.
	<b>Batería</b>	Indica el nivel de carga de la batería.
	<b>Micrófono con auricular</b>	Aparece cuando inserte el micrófono con auricular en el teléfono.
	<b>Bloqueo de teléfono</b>	Aparece cuando active el bloqueo de teléfono manteniendo oprimida la tecla #.
	<b>MMS lleno</b>	Aparece cuando el buzón de mensaje multimedia(MMS) se quede lleno.
	<b>MMS</b>	Aparece cuando haya algún mensaje multimedia(MMS) no leído.

## PANTALLA LCD INTERNA (LCD PRINCIPAL)

	<b>Mensaje</b>	Aparece cuando existe algún mensaje no leído.
	<b>Buzón lleno</b>	Aparece cuando el buzón de mensaje de SIM se quede lleno.
	<b>En uso</b>	Indica que una llamada está en curso.
	<b>No llamadas</b>	Aparece cuando se encuentre conectando con WAP CSD y no puede recibir llamadas. En el momento de conectarse ya con WAP CSD este icono se cambia por el icono de EN USO.
	<b>Desvío de llamadas</b>	Aparece cuando utilice la función "Desviar llamadas".
	<b>Tono de timbre</b>	Aparece cuando el tipo de timbre es "Tono de timbre".
	<b>Vib y Timbre/ Vib y luego Tim</b>	Aparece cuando el tipo de timbre es "Vib y Timbre" o "Vib y luego Tim".
	<b>Modo de etiqueta</b>	Aparece cuando active el modo de etiqueta manteniendo oprimida la tecla *.
	<b>GPRS</b>	Aparece cuando se haya insertado la tarjeta SIM que soporte GPRS y se encuentre el usuario en área del servicio de la red.
	<b>WAP GPRS</b>	Aparece cuando se encuentre conectado con WAP GPRS y también reciba un mensaje MMS.
	<b>WAP con seguridad</b>	Aparece sobrepuesto encima del icono WAP GPRS cuando se encuentre conectado con WAP GPRS con seguridad o del icono EN USO cuando se encuentre conectado con WAP CSD con seguridad.
	<b>Correo de voz</b>	Aparece cuando existe algún correo de voz.

## TECLAS DE FUNCIÓN

Hay teclas de función, que cuentan con una o más características. La siguiente tabla muestra una lista de teclas de función.

### Teclas de Función

Icono de tecla	Nombre	Función de tecla
	<b>TECLA HABLAR</b>	Oprima esta tecla para realizar llamadas o para contestar las entrantes(excepto contestar con CUALQUIER TECLA). Mantenga oprimida esta tecla para remarcar el último número marcado. Oprima una vez esta tecla para ver la lista de números recién marcados.
	<b>TECLA FINALIZAR</b>	Oprima esta tecla para finalizar llamadas o para regresar al modo de espera en menú.(Cancelar o Salir). Mantenga oprimida esta tecla para apagar o encender el teléfono.
	<b>TECLA OK</b>	Oprima esta tecla para entrar al menú principal básicamente. Oprima esta tecla para realizar la opción seleccionada en el menú principal.
	<b>TECLA MENU</b>	Oprima esta tecla para entrar al menú. En cada estado, se exhibe menú en la pantalla encima de esta tecla.
	<b>TECLA CLR para cancelar / corregir</b>	Oprima una vez esta tecla para borrar una letra y manténgala oprimida para eliminar todas las letras. Oprima esta tecla para regresar a la pantalla anterior.
	<b>TECLA NAVEGADOR WAP con TECLAS DIRECCIONALES DE NAVEGACIÓN (Teclas de atajo para WAP, Configuración de sonidos, Mensajes y Agenda telefónica)</b>	Oprima estas teclas para mover el cursor hacia arriba e izquierda o hacia abajo y derecha en menú o en lista. En estado de llamada, oprima la tecla direccional [ARRIBA] para mostrar lista de llamadas recién recibidas y oprima la [ABAJO] para presentar lista de las perdidas. Con teclas de atajo, puede acceder fácilmente a la agenda telefónica, configuración de sonidos, mensajes SMS y navegador WAP.
	<b>TECLAS LATERALES [ARRIBA]/[ABAJO]</b>	Oprima estas teclas para ajustar el volumen de auricular(alto o bajo) en estado de llamada.

## GUÍA RÁPIDA

### La tarjeta SIM

Siga los siguientes pasos para su primer uso :

Insertar la tarjeta SIM

Cuando se abona a una red de la telefonía celular, se le proporciona una tarjeta SIM que se han cargado detalles sobre su suscripción(PIN, servicios disponibles de opción y etc.).

Si es necesario, desconecte el teléfono manteniendo oprimida la tecla [  ] hasta que aparezca el mensaje de apagado.

- (1) Retire la batería.
- (2) Verifique si es correcto el hueco de SIM e inserte la tarjeta SIM.
- (3) Si desea sacar la tarjeta SIM, empújela a la dirección arriba.



## GUÍA RÁPIDA

### La batería

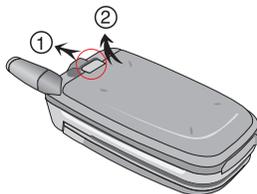
#### ● **Instalar la batería**

- (1) Inserte la parte inferior de batería en ranuras correspondientes abajo.
- (2) Presione la parte superior de batería hasta que se quede encajada.



#### ● **Retirar la batería**

- (1) Presione hacia arriba el cierre con una mano.
- (2) Saque la parte superior de batería para separarla.



La batería se debe quedar colocada correctamente en el compartimiento de la misma.  
Si la batería se inserta incorrectamente, el teléfono no encenderá o la batería podrá desprenderse durante el uso.

## GUÍA RÁPIDA

### ● **Cargar la batería**

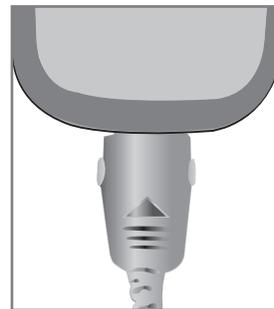
Su teléfono funciona con batería recargable de Li-Ion. Un cargador estándar (adaptador de viaje) se le suministra con su teléfono. Utilice solo baterías y cargadores aprobados.

Consulte al distribuidor de PANTECH en su localidad para mayor información.

El teléfono se puede usar mientras se está cargando la batería.

Con la batería colocada en su posición del teléfono, conecte el cable de cargador estándar con el puerto de conector de accesorios situado en la parte inferior del teléfono, después de abrir el tapón de goma.

Cuando se haya terminado la carga, desconecte el cargador de la fuente eléctrica y del teléfono.



## GUÍA RÁPIDA

### El teléfono

#### ● Encender el teléfono

Mantenga oprimida (3 segundos) la tecla [  ] para encender el teléfono.

Si el teléfono se encuentra en el modo de bloqueo, mantenga oprimida la tecla [  ] (2 segundos), ingrese su contraseña de 4 dígitos ("1234" es el código para su primer uso) y oprima la tecla [  ].

#### ● Apagar el teléfono

Mantenga oprimida la tecla [  ] para apagar el teléfono.

## GUÍA RÁPIDA

### ● Realizar una llamada

Encienda el teléfono manteniendo oprimida la tecla [  ].  
Inserte la tarjeta SIM en su posición si aparece el mensaje "Insertar tarjeta SIM".

Ingrese su PIN1 (hasta 8 dígitos al máximo) para desbloquear su teléfono (si es aplicable).

Una vez que se haya aceptado PIN, se iniciará automáticamente la búsqueda de red.

En el modo de espera, marque el número telefónico con el código de área. Y después oprima la tecla [  ] para realizar una llamada.

Si marca un dígito equivocado, oprima la tecla [  ] para borrarlo. (La opresión larga borrará todo el número.)

Si desea realizar una llamada internacional, mantenga oprimida la tecla [  ] hasta que aparezca el signo de "+".

Y después marque el código de país, el código de área y el número telefónico que desee.

ii La llamada de emergencia es disponible aún realizándola sin la tarjeta SIM. Marque 112 y oprima la tecla [  ] para realizar una llamada de emergencia!!

### ● Finalizar una llamada

Oprima la tecla [  ] para finalizar o cancelar una llamada.

## GUÍA RÁPIDA

### ● **Contestar una llamada**

Cuando el teléfono suena o vibra, en la pantalla se expondrá el nombre o el número de la persona que está llamando (Si la red lo soporta y usted se ha abonado a la misma). La visualización del nombre depende de los datos en la agenda telefónica. Oprima la tecla [  ] para contestar una llamada seleccionando Tecla HABLAR en opciones del *Tipo de contestar*. Con la opción de *Cualquier tecla*, puede contestar una llamada oprimiendo cualquier tecla aun las teclas laterales excepto [  ].

### ● **Ajustar volumen del auricular**

Mientras está hablando por su celular, oprima las teclas laterales [  ] [  ] para ajustar volumen del auricular. Los ocho niveles (0~7) de volumen son disponibles para su selección.

### ● **Recorrer menú principal**

Oprima la tecla [  ] para entrar a menú principal en el modo de espera.  
Oprima la tecla [  ] para salir del menú y regresar a la pantalla en espera.  
Con las teclas direccionales de navegación [  ] [  ] y [  ] [  ], puede recorrer los elementos de menú.  
Para tomar la decisión o contestar la pregunta, oprima la tecla [  ] como SÍ, o la tecla [  ] como NO.

## GUÍA RÁPIDA

### ● **Teclear números y letras sobre teléfono**

Para ingresar algún número, oprima el teclado numérico como quiera. Para ingresar alguna letra, tiene que entrar al modo de Opción T9 (por ejemplo, Agenda telefónica o Mensajes). Por favor consulte *Método de usar Opción T9* en el Apéndice. Para borrar una letra errónea oprima la tecla [  ]. Para borrar todas las letras en la pantalla mantenga oprimida continuamente la tecla [  ].

## FUNCIONES BÁSICAS DE LLAMADA

### Marcación Rápida

Hay dos maneras para la marcación de un toque en el modo de espera :

- 1) Puede usar los 99 registros(01~99) guardados en la lista de marcación rápida de la agenda telefónica manteniendo oprimido el número de registro deseado.
- 2) También puede marcar el número de registro deseado y luego oprimir la tecla [  ].
  - Por ejemplo, si un número se ha guardado en la localización 5 de la lista de marcación rápida de la agenda telefónica, mantenga oprimida la tecla [  ] para iniciar la llamada.
  - Marque la tecla [  ] y luego oprima la tecla [  ].

### Llamada internacional

Ingrese el código nacional de salida, u oprima la tecla [  ] aproximadamente por 2 segundos hasta que aparezca “+” en la pantalla.

### Llamada de emergencia

Marque 112(el número de emergencia) y oprima la tecla [  ].  
( Este número 112 se puede usar en cualquier país sin tener en cuenta si la tarjeta SIM es disponible o no, mientras su teléfono permanece conectado con la red GSM).

## FUNCIONES BÁSICAS DE LLAMADA

### Mensaje de llamada perdida

Si, por cualquier razón, una llamada entrante no se ha contestado, aparece un mensaje de llamada perdida en la pantalla para recordarle la llamada que no contestó (característica dependiente de red y suscripción, no siempre disponible en todas las áreas). Para responder la llamada perdida, primero oprima la tecla [  ], después oprima la direccional [  ] [  ] para seleccionar el número al que desea contestar y oprima la tecla [  ] para marcarlo.

### Atajo a la agenda telefónica

En el modo de espera, puede oprimir la tecla de atajo a la agenda telefónica “☰”, la direccional [  ] para entrar a la misma y recorrer los tipos de opciones para ingresar número o texto.

### Último número marcado (de todas las llamadas)

Oprima la tecla [  ] para acceder a la lista de los últimos números marcados (de todas las llamadas).  
Oprima la tecla direccional [  ] [  ] para recorrerlos y oprima la tecla [  ] para realizar la llamada si es correcto el número mostrado.

## FUNCIONES BÁSICAS DE LLAMADA

### Llamada entrante en espera

Es la característica dependiente de red y suscripción.  
No siempre disponible en todas las áreas.

Si una llamada está entrante, usted puede oprimir la tecla [  ] para entrar a las siguientes opciones de llamada.

[MENU]

1. Contestar
2. Rechazar
3. Ocupado

Si otra llamada está entrante mientras usted se encuentra hablando ya :

Oprima la tecla [  ] para rechazar la llamada en espera.

Oprima la tecla [  ] para retener la llamada actual y conectar con la llamada en espera.

Oprima nuevamente la tecla [  ] para contestar la llamada retenida.

## FUNCIONES BÁSICAS DE LLAMADA

### Opciones durante una llamada

Mientras se encuentra hablando, puede oprimir la tecla [  ] para entrar a las siguientes opciones durante una llamada:

[MENU]

1. Agenda telefónica
2. Mensajes
3. Volumen
4. Retener
5. Finalizar la actual
6. Mudo
7. DTMF Activado/DTMF Desactivado
8. Multi-usuario

Cada función se describe detalladamente como lo siguiente :

**Agenda telefónica** - Puede ver o guardar números telefónicos en la agenda telefónica mientras se encuentra hablando .

**Mensajes** - Puede leer/crear/guardar/enviar mensajes mientras se encuentra hablando.

**Volumen** - Puede configurar el volumen mientras se encuentra hablando.

**Retener** - Puede poner la llamada actual en espera para lograr iniciar la otra.

**Finalizar la actual** - Puede finalizar una de las llamadas actuales seleccionando esta función.

**Mudo** - Puede seleccionar esta función cuando desea que la persona llamante no escuche ningún sonido.

**DTMF Activado/DTMF Desactivado** - Puede activar o desactivar el tono de DTMF mientras se encuentra hablando.

**Multi-usuario** - Puede tener comunicación simultánea con entre 3 hasta 7 abonados.

## Funciones del Menú

- Mensajes
- Registros llamadas(Registros de llamadas)
- Sonido
- Configuraciones
- Servicios de Red
- Organizador
- Diversión y herrami.(Diversión y Herramientas)
- STK
- Agenda telefónica

## MENSAJES

Puede enviar nuevos mensajes y chequear los recibidos.



### SMS/EMS (Mensajes de texto/Mensajes de gráfico)

El EMS(Servicio de Mensajería Mejorado) se envía vía SMS(Servicio de Mensajes Cortos). Puede agregar fotografías, animación, melodía, mensaje y emoticon (emoción + icono) al texto de mensaje y formatear el texto usando EMS.

1 Oprima [  ] [  ] [  ] o la tecla direccional de navegación [  ] [  ] [  ] [  ].



### Antes de iniciar

Tiene que asegurarse de que el número del centro de servicio sea configurado. Usualmente el número se le proporciona por el proveedor de servicio y se almacena en la tarjeta SIM.

Cada función se describe como lo siguiente :

**Crear** - Se utiliza para crear un nuevo mensaje SMS/EMS.

**Buzón de Ent.(Buzón de entrada)** - Muestra lista de los mensajes recibidos SMS/EMS.

**Buzón de sal.(Buzón de salida)** - Muestra lista de los mensajes guardados antes de que se envíen.

**Archivar** - Se utiliza para ver y usar lista de mensajes que escribe con más frecuencia para no repetir ingreso del mismo.

**Configuraciones** - Se utiliza para configurar centro, validez y formato de mensaje.

**Espacio usado** - Muestra estado del uso de registros de SIM (Capacidad, Registros usados, y Registros no leídos).

## MENSAJES

### Menú de popup

Cuando lee un mensaje del “Buzón de Ent.” o del “Buzón de Sal.” en el menú de mensajes(SMS/EMS), puede hacer lo mismo que el siguiente menú de popup oprimiendo la tecla [  ] :

[MENÚ]

1. Editar
2. Borrar
3. Transferir
4. Respuesta de texto
5. Llamada de voz

Cada función se describe como lo siguiente :

**Editar** - Puede editar el mensaje entrante/saliente.

**Borrar** - Puede borrar el mensaje.

**Transferir** - Puede transferir el mensaje al número deseado.

**Respuesta de texto** - Puede enviar un mensaje al número de origen.

**Llamada de voz** - Puede realizar la llamada al número de origen.

-> Última y penúltima aparecen solo cuando tenga algún mensaje recibido en el buzón de entrada.

## MENSAJES

- Crear y enviar mensajes

### Crear

#### Insertar objetos

1. Vaya a “Crear” y oprima la tecla [  ].
2. Mientras escribe su mensaje oprima la tecla [  ].
3. Seleccione “Insertar objetos” y oprima la tecla [  ].
4. Seleccione una de las opciones “Foto”, “Animación”, “Melodía”, “Mensaje” y “Emoticon”.
5. Seleccione “Predefinido” o algunas veces “Cargar”.
6. Recorra los objetos usando las teclas direccionales de navegación [  ], y seleccione uno oprimiendo la tecla [  ].

Hay dos opciones para insertar un objeto.

**Predefinido** - Puede cargar los objetos predefinidos en el teléfono.

**Cargar** - Carga a través del acceso al sistema de archivo.



## MENSAJES

### Enviar

- 1) Vaya a “Crear” y oprima la tecla [  ].
- 2) Escriba su mensaje y oprima la tecla [  ].
- 3) Seleccione “Enviar” y oprima la tecla [  ].
- 4) Ingrese el número de destinatario. Puede buscarlo en la “Agenda telefónica” oprimiendo la tecla [  ].



#### Estilo de texto

Puede cambiar el formato de texto en el mensaje.

1. Mientras escribe su mensaje, oprima la tecla [  ].
2. Seleccione “Estilo de texto” y oprima la tecla [  ].
3. Seleccione una de las opciones “Subrayado”, “Negrita” y “Tachado”.

## MENSAJES

### **Guardar/Archivar**

#### Guardar un mensaje(en SIM)

1. Después de que haya escrito su mensaje, oprima la tecla [  ].
2. Seleccione “Guardar” y oprima la tecla [  ].

#### Guardar un archivo de texto(en el sistema de archivo)

1. Se utiliza cuando desea guardar algún mensaje que usa más frecuentemente o cuando necesita guardar algún mensaje antes de terminar para abrirlo después.
2. Después de que haya escrito su mensaje, oprima la tecla [  ].
3. Seleccione “Archivar” y oprima la tecla [  ].
4. Seleccione “Guardar” y oprima la tecla [  ].

## MENSAJES

- Leer mensajes de los buzones

### **Buzón de Ent.(Buzón de entrada)**

- 1  Vaya a “Buzón de Ent.” y oprima la tecla [  ].
- 2  Oprima la tecla [  ] en el mensaje que desea chequear.
- 3  Oprima la tecla [  ].
- 4  Seleccione una de las opciones “Editar”, “Borrar”, “Transferir”, “Respuesta de texto” y “Llamada de voz”.

### **Buzón de Sal.(Buzón de salida)**

- 1  Vaya a “Buzón de Sal.” y oprima la tecla [  ].
- 2  Oprima la tecla [  ] en el mensaje que desea chequear.
- 3  Oprima la tecla [  ].
- 4  Seleccione una de las “Editar”, “Borrar” y “Transferir”.

# MENSAJES

## Configuraciones

Cada función se describe como lo siguiente :

**Centro de MSJ(Centro de mensaje)** - Muestra el número del centro de mensaje que permite la transmisión por la dirección del Proxy(URL) o la configuración del centro de MMS(MMSC).

**Validez de MSJ(Validez de mensaje)** - Controla la validez de mensajes creados (1 hora - 6 meses).

**Formato de MSJ(Formato de mensaje)** - Normal, Fax, Correo de voz, ERMES, National paging, X.400, Internet.



## ● Guardar objetos desde un texto de mensaje

Si el texto de mensaje contiene algunas opciones programadas (foto, animación, melodía, mensaje o Emoticon), puede adjuntarlas y guardarlas en la memoria de su teléfono. Mientras está leyendo un mensaje, si un cursor se ha movido en el objeto, puede seleccionarlo con la tecla [  ] y guardarlo en el teléfono(Sistema de archivo).

En este caso, si lo que ha seleccionado es un objeto predefinido, no puede guardarlo, pero si es un objeto definido por usted, puede hacerlo.

Los objetos que ha guardado a través de dicho proceso se pueden cargar desde la opción del menú <Cargar> : “Insertar objetos//Foto/Animación/Melodía/Mensaje/ Emoticon// Predefinido/Cargar”.

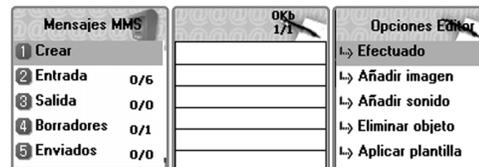
# MENSAJES

## MMS(Mensajes multimedia)

Un nuevo mensaje se crea con el acceso a “Crear”. Al usuario se le presenta una pantalla en la que se muestra la primera página en blanco de un mensaje MMS.

En la parte superior de la pantalla de edición en “Crear”, se visualiza una barra de información/estado que muestra los siguientes :

- Presencia de cualesquier sonidos o adjuntos
- Tamaño de todo el mensaje MMS en bytes o kilobytes
- Número de la página actual/el número total de páginas



Cada función se describe como lo siguiente :

**Crear** : Se utiliza para crear un nuevo mensaje multimedia(MMS).

**Entrada(Buzón de entrada)** : Muestra lista de cualesquier recibidos MMS.

**Salida(Buzón de salida)** : Muestra lista de cualesquier mensajes salientes sin tener en cuenta si es enviado al destinatario definido o no.

**Borradores** : Se utiliza para guardar un mensaje no terminado temporalmente antes de enviarlo.

**Enviados** : Muestra lista de los mensajes enviados al destinatario.

**Archivos** : Se utiliza para archivar separado un mensaje especial como “Mi archivo”.

**Plantillas** : Se utiliza para guardar un mensaje que escribe con más frecuencia para no repetir ingreso del mismo.

**Ajuste MMS** : Se utiliza para configurar el mensaje multimedia(MMS).

## MENSAJES

### ● Crear mensaje multimedia

1 En el menú de 1. Mensajes, seleccione 1.2 MMS y oprima la tecla [  ]. Seleccione 1.2.1 Crear e ingrese el texto de mensaje que desee. Puede agregar al mensaje algunos objetos de multimedia en cualquier orden que desee.

● Para agregar una imagen oprima la tecla [  ] y seleccione *Añadir imagen* -> *Cargar*. Elija un archivo de imagen(\*.jpg) con las teclas direccionales de navegación.

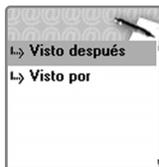
● Para agregar una foto oprima la tecla [  ] y seleccione *Añadir foto* -> *Cargar*. Si selecciona *Añadir imagen*, *Añadir foto* o *Añadir sonido*, se abre una lista de objetos.

Vaya al objeto deseado y oprima la tecla [  ]. Puede seleccionar sólo uno de los dos objetos de imagen y foto, cualquiera de las dos, que son el mismo archivo \*.jpg. Una vez que haya seleccionado *Añadir imagen* o *Añadir foto*, se le cambia la opción por *Cambiar imagen* o *Cambiar foto*.

● Para agregar un sonido oprima la tecla [  ] y seleccione *Añadir sonido* -> *Cargar*.

● Para agregar un texto, oprima la tecla [  ] y seleccione *Más* -> *Propied. objeto*(*Propiedad de objeto*) -> elija un archivo de texto(\*.txt) que desee agregar y oprima la tecla [  ].

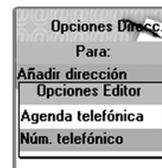
Puede configurar el tiempo en el que aparece la página y la duración de la actual al leer. Seleccione “*Visto después*” para el tiempo y “*Visto por*” para la duración, y oprima la tecla [  ].



## MENSAJES

Para añadir un nuevo texto oprima la tecla [  ] y seleccione *Añadir página* y luego, ingrese texto que desee escribir.

● Cuando haya terminado la redacción de un mensaje, oprima la tecla [  ] y seleccione *Prever* para corregir. En el fin de corrección, oprima la tecla [  ] -> *Efectuado*.



● En el menú mostrado de Opciones Direcc.(Opciones de direcciones), seleccione *Para:* y oprima la tecla [  ].

● Oprima la tecla [  ] para seleccionar una de las dos opciones de *Agenda telefónica* y *Núm. telefónico* para ingresar la dirección.



● Puede buscar algún número deseado en la Agenda telefónica o ingresarlo directamente.

● Cuando haya ingresado el número telefónico oprima la tecla [  ].

● Oprima [  ] otra vez, seleccione *Asunto* y escriba su asunto.

● Seleccione *Enviar* o *Enviar después* y oprima la tecla [  ].

## MENSAJES

2) En caso de que necesite enviar el mismo mensaje frecuentemente o a varios destinatarios tales como “¡Feliz Cumpleaños!” o “Tenemos una reunión”, puede usar la función 1.2. 7 Plantillas.

- Cuando desee usar uno de los mensajes ya guardados en plantillas, oprima la tecla [  ] en el mensaje que desee usar y seleccione *Editar*.
- Cuando haya terminado editar el mensaje, oprima la tecla [  ].
- Cuando desee crear un nuevo mensaje en plantillas, escriba su mensaje en la pantalla en blanco, y oprima la tecla [  ].
- Seleccione *Guardar a plant.* para guardarlo o seleccione y rellene *Para/Asunto/etc.* para enviarlo.

### ● **Recibir mensajes**

Cuando reciba una alerta de llegada del nuevo mensaje,

- En el menú de 1.2 MMS, seleccione 1.2.2 Entrada y oprima la tecla [  ].
- Seleccione el correo recibido y oprima la tecla [  ].

## MENSAJES

### ● **Guardar mensajes**

Cuando desee guardar un mensaje recibido,

- En el menú de 1.2 MMS seleccione uno en 1.2.2 Entrada.
- Oprima la tecla [  ] y seleccione *Mover a -> Archivos*.

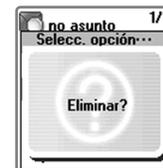
Cuando desee guardar temporalmente antes de enviar un mensaje,

- Si ha terminado el mensaje, oprima la tecla [  ].
- Seleccione *Enviar después*.

### ● **Eliminar mensajes**

Cuando desee eliminar un mensaje del buzón de correo,

- En el menú de 1.2 MMS -> 1.2.2 Entrada o 1.2.3 Salida.
- Vaya al mensaje que desee eliminar y oprima la tecla [  ] y seleccione *Eliminar*.



## MENSAJES

### ● Ajuste MMS

Cada función se describe como lo siguiente :

**Guardar saliente** : Se utiliza para guardar el mensaje saliente sin tener en cuenta si es enviado al destinatario o no.

**Checar recibido** : Se utiliza para chequear si el destinatario ha recibido el mensaje enviado por usted.

- Checar recibido : Muestra si el destinatario ha recibido el mensaje enviado por usted.

- Req. Comprobar : Requiere la comprobación de recepción del mensaje enviado.

**Centro mensaje** : Muestra la página de centro de mensaje multimedia(MMS).

**Perfil WAP** : Se utiliza para seleccionar y configurar el perfil WAP dependiendo de red y proveedor de servicio.

**Validez MMS** : Se utiliza para definir la validez de mensaje multimedia(MMS). Puede seleccionar una de las opciones de 1 hora a máximo.

**Descarga MMS** : Se utiliza para configurar la descarga de mensaje MMS cuando recibe una alerta de su llegada.

- Automática : Configura el teléfono para descargar el mensaje multimedia (MMS) sin comprobar el contenido.

- En lectura : Configura el teléfono para descargar el mensaje multimedia(MMS) después de comprobar el contenido.

**Filtro Spam** : Se utiliza para filtrar y no recibir los mensajes de Spam no deseados.

- Desactivado : Configura el teléfono para recibir todos los mensajes de Spam.

- Espera si spam : Configura el teléfono para preguntar al usuario si desea recibirlo al llegar un mensaje de Spam.

- Rechazar spam : Configura el teléfono para rechazar todos los mensajes de Spam.

## MENSAJES

### ● Correo de voz

Con esta función, puede chequear el buzón de correo de voz proporcionado por su proveedor de servicio de red. Puede entrar a esta función seleccionando 1.3.1 Llamar, y el teléfono marca automáticamente el número de buzón de correo de voz designado para el usuario.

Cada función se describe como lo siguiente :

**Llamar** - El teléfono marca el número telefónico del buzón de correo de voz predefinido para que pueda escuchar el correo recibido.

**Activar** - El teléfono realiza una llamada para programar activado el correo de voz.

**Desactivar** - El teléfono realiza una llamada para programar desactivado el correo de voz.

**Configuraciones**

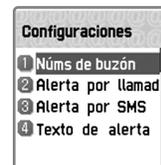
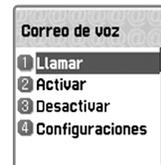
- **Núms de buzón(Números de buzón)** - Configura los siguientes :

1. Buzón de la misma red : Buzón de correo de la misma red a la que se abonó el usuario
2. Buzón de otra red : Buzón de correo de otra red
3. Núm de voz(Número de voz)
4. Núm de mensaje (Número de mensaje)
5. Desactivar Núm.
6. Activar Núm.

- **Alerta por llamada** - Cuando llegue un correo de voz, se lo avisa por llamada.

- **Alerta por SMS** - Cuando llegue un correo de voz, se lo avisa por SMS(mensaje corto).

- **Texto de alerta** - Muestra el texto de SMS cuando se le avise la llegada de un correo de voz al usuario.



# MENSAJES

# NOTA

## Cell Broadcasts

Cell broadcasts es un servicio para el envío simultáneo de mensajes a múltiples usuarios(de uno a muchos) en un área específica. Esta tecnología permite crear canales de comunicación con los teléfonos celulares que se encuentren en un área geográfica específica, lo que la convierte en un potente instrumento para servicios de información locales o asociados a la posición, haciendo posible la selección del tema o canal de interés para el usuario (Hospitales, Noticias, Deportes, Información Meteorológica, Tráfico, Farmacias, Taxis, etc.) Esta función sirve para configurar y leer el mensaje de información(Cell Broadcast) ofrecido por el proveedor, y elegir los temas e idiomas preferidos.

Cada función se describe como lo siguiente :

**Leer info** - Puede recibir el mensaje sobre Hospitales, Noticias de última hora, Distrito y etc. ofrecidos por el servicio de red. (Depende de la red y la suscripción.)

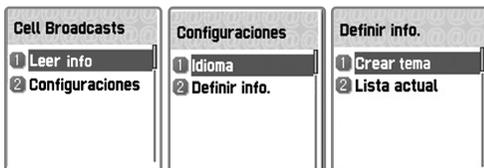
**Configuraciones** - Idioma / Definir info.

Con esta función, puede seleccionar el idioma y el tema preferidos.

- Idioma : Puede especificar el idioma de mensaje de información.  
Es posible agregar un nuevo idioma o eliminar el existente.
- Definir info. : Puede especificar el número de tema del mensaje de información.  
Para mayor información, contrate el proveedor de servicio de red.

√ Crear tema : Puede agregar otro tema de información seleccionando *Añadir* e ingresando el código de tema.

√ Lista actual : Muestra la lista de temas almacenados.  
Puede seleccionar una "lista actual"(máximo hasta las dos) para recibir el mensaje de información.



## REGISTROS LLAMADAS

### Recibidas(Llamadas recibidas)

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

Esta función muestra lista de los números telefónicos de llamadas recibidas. Con la tecla [  ], puede seleccionar una de las opciones *Editar/Visualizar Registro/Añadir a la agenda/Enviar SMS*.



### Marcadas(Llamadas marcadas)

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

Esta función muestra lista de los números telefónicos de llamadas marcadas. Con la tecla [  ], puede seleccionar una de las opciones *Editar/Visualizar Registro/Añadir a la agenda/Enviar SMS*.



## REGISTROS LLAMADAS

### Perdidas(Llamadas perdidas)

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

Esta función muestra lista de los números telefónicos o el nombre almacenado en la tarjeta SIM de llamadas perdidas. Con la tecla [  ], puede seleccionar una de las opciones *Editar/Visualizar Registro/Añadir a la agenda/Enviar SMS*.

## REGISTROS LLAMADAS

### En el caso de “Recibidas”/“Marcadas”/“Perdidas”

Para ir a la lista deseada, utilice las teclas direccionales de navegación, y oprima la tecla [ ]. Si no hay ningún número en la lista, aparece el mensaje “Lista vacía”, y regresa a la página anterior en 2 segundos. Cuando oprime la tecla [ ], muestra el listado de opciones *Editar/Visualizar Registro/Añadir a la agenda/Enviar SMS*.

Para realizar una llamada al número en la lista, vaya al número deseado utilizando las teclas direccionales, y oprima la tecla [ ].

Para ver la información de registros de un número determinado, vaya al número utilizando las teclas direccionales, y oprima la tecla [ ]. Puede regresar a la página anterior de lista oprimiendo la tecla [ ].

Para guardar un número en el registro de la agenda telefónica, seleccione el número utilizando las teclas direccionales, y oprima la tecla [ ]. Y luego, seleccione *Añadir a la agenda* y rellene los ingresos de la misma.

Para enviar un mensaje corto(SMS) a un número de la lista, vaya al número utilizando las teclas direccionales, y oprima la tecla [ ]. Después seleccione *Enviar SMS*, y oprima la tecla [ ]. Si el número es “restringido”, aparece el mensaje “No número” por 2 segundos, y luego regresa a la lista anterior.

→Durante la operación, la selección de la tecla [ ] va a la pantalla en espera, y la tecla [ ] va a la pantalla anterior. De igual modo, la selección de la tecla [ ] despliega el listado de varias opciones de menú, y sin embargo, si no hay selección de alguna tecla por 10 segundos, el listado de menú desaparecerá.

## REGISTROS LLAMADAS

### Eliminar registros

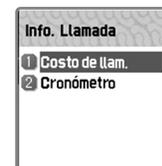
1 Oprima [ ] [ ] [ ] [ ].

Esta función sirve para eliminar números telefónicos de las últimas llamadas recibidas, marcadas, perdidas y todas las llamadas, que cuenta con las siguientes opciones para seleccionar : Recibidas/Marcadas/Perdidas/Todas las llamadas



### Info. Llamada(Información de llamada)

1 Oprima [ ] [ ] [ ] [ ].



## REGISTROS LLAMADAS

### ● Costo de llam.

Registra la información sobre costo de la llamada.  
Puede definir el valor máximo de costo para evitar el cargo excesivo.

#### Última llamada

Muestra costo de la última llamada en unidad definida.

#### Todas las llamadas

Muestra costo de todas las llamadas en unidad definida.

*/\*\*\*\*Puede eliminar los registros con autorización de PIN2.\*\*\*\*/*

#### Eliminar registros

Sirve para eliminar todos los registros del costo de llamada relacionado después de que ingrese PIN2.

#### Unidad de costo

Puede leer la unidad específica o definir la unidad de costo en el área de servicio.

Cuenta con las siguientes opciones para seleccionar:

- Leer unidad: Puede leer la unidad definida de costo.
- Definir unidad: Puede definir precio unitario (precio/unidad) y moneda de la unidad de costo.

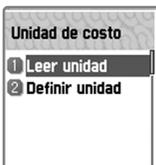
#### Costo máximo

Puede definir el valor máximo del costo de llamada en unidad específica.

*/\*\*\*con autorización de PIN2\*\*\**

Cuenta con las siguientes opciones para seleccionar:

- Leer límite: Puede leer el límite de unidades máximas.
- Definir límite: Puede definir el límite de unidades máximas.



## REGISTROS LLAMADAS

### ● Cronómetro

Registra la información sobre duración de la llamada.

#### Última llamada

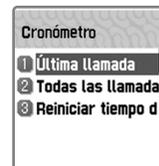
Muestra duración de la última llamada.

#### Todas las llamadas

Muestra la duración acumulada de todas las llamadas.

#### Reiniciar tiempo de llamada

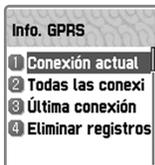
Se utiliza para reiniciar contar la duración de llamada.



## REGISTROS LLAMADAS

### Info. GPRS(Información de GPRS)

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

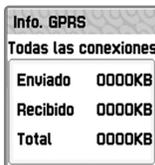


#### ● **Conexión actual**

Muestra estado de la conexión actual.

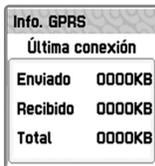
#### ● **Todas las conexiones**

Muestra estado de todas las conexiones en Kbytes.  
Enviado/Recibido/Total



#### ● **Última conexión**

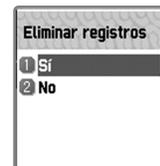
Muestra estado de la última conexión en Kbytes.  
Enviado/Recibido/Total



## REGISTROS LLAMADAS

### ● **Eliminar registros**

Sirve para eliminar todos los registros relacionados de GPRS.  
Puede seleccionar Sí/No.



# SONIDO

## Config. Timbre

1 Oprima [  ] [  ] [  ] o la tecla direccional [  ] [  ].

2 Con esta función puede configurar el tono de timbre al recibir llamadas oprimiendo las teclas direccionales de navegación. Después de seleccionar opciones de las tres categorías, oprima la tecla [  ] para guardar la configuración.

- Ir a categorías : [  ] [  ].

- Seleccionar opciones de las categorías : [  ] [  ].



## Tipo de timbre

Tono de timbre

Vibración

**Vib y luego Tim:** Vibración y después timbre

**Vib y Timbre:** Vibración y timbre al mismo tiempo

**Ascendente:** El tono de timbre se hace más fuerte.

**Ninguno:** No timbre, ni vibración, solo lámpara.



# SONIDO

## Tipo de melodía

Melodía/Sonido de timbre/Sonido natural/Mi melodía

Cada opción cuenta con sus propias sub -opciones de timbres variados.

Se han programado los 35 tipos de timbre(melodía y varios sonidos de timbre) en el teléfono como lo siguiente :

Melodía : 18

Sonido de timbre : 10

Sonido natural : 7

## Volum. Timbre(Volumen de timbre)

Puede ajustar el volumen de 8 niveles(0-7).

# SONIDO

## Alerta de mensaje

- 1 Oprima [  ] [  ] [  ] o la tecla direccional [  ] [  ].
- 2 Con esta función, puede configurar la alerta, sonido de timbre, cuando se le haya llegado un mensaje. Seleccione opciones de las tres categorías y oprima la tecla [  ] para guardar.
  - Ir a categorías : [  ] [  ].
  - Seleccionar opciones de las categorías : [  ] [  ].

### ● **Selec. Modo(Seleccionar modo)**

Una vez/Cada 2 mins/Cada 5 mins/Desactivar  
El tono de timbre le avisa que tiene mensaje recibido con la frecuencia seleccionada por usted.



### ● **Tono**

Timbre 1 / Timbre 2 / Timbre 3

### ● **Volumen**

8 Niveles (0 ~ 7)

# SONIDO

## Tono de teclado

- 1 Oprima [  ] [  ] [  ] o la tecla direccional [  ] [  ].
- 2 Con esta función, puede configurar el tono de timbre al oprimir las teclas alfanuméricas. Oprima la tecla [  ] para guardar después de seleccionar opciones de las categorías.
  - Ir a categorías : [  ] [  ].
  - Seleccionar opciones de las categorías : [  ] [  ].

### ● **Configuraciones**

Activar/Desactivar

### ● **Tono**

DTMF/Timbre 1/Timbre 2/Timbre 3/Timbre 4  
/Timbre 5/Pitido

### ● **Volumen**

8 Niveles(0 ~ 7)



# SONIDO

## Tono al abrir tapa

- 1 Oprima [ ] [ ] [ ] o la tecla direccional [ ] [ ].
- 2 Con esta función, puede configurar el tono de timbre al abrir la tapa de su teléfono.  
Oprima la tecla [ ] para guardar después de seleccionar opciones de las categorías.
  - Ir a categorías : [ ] [ ].
  - Seleccionar opciones de las categorías : [ ] [ ].

## Configuraciones

Activar/Desactivar

## Tono

Timbre 1/Timbre 2/Timbre 3

## Volumen

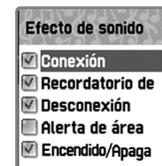
8 Niveles (0 ~ 7)



# SONIDO

## Efecto de sonido

- 1 Oprima [ ] [ ] [ ] o la tecla direccional [ ] [ ].
- 2 Con esta función, puede configurar el efecto de sonido.  
Oprima la tecla [ ] para guardar después de seleccionar opciones de las categorías.
  - Ir a categorías : [ ] [ ].
  - Seleccionar opciones de las categorías : [ ] [ ].



Las categorías para seleccionar se describen como lo siguiente :

**Conexión** : Suena cuando la llamada saliente se ha contestado por el destinatario.

**Recordatorio de minutos** : Suena en cada un minuto mientras se encuentra hablando.

**Desconexión** : Suena cuando se ha finalizado la llamada actual.

**Alerta de área** : Suena cuando el teléfono se localiza fuera del área de servicio.

**Encendido/Apagado** : Suena cuando enciende o apaga el teléfono.

**Mover menú** : Suena cuando va a otro menú.

Si no desea guardar la configuración realizada por usted, oprima la tecla [ ] o [ ].

# CONFIGURACIONES

## Visualización

1. Oprima [  ] [  ] [  ] [  ].

### ● Config. visuales (Configuraciones visuales)

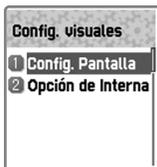
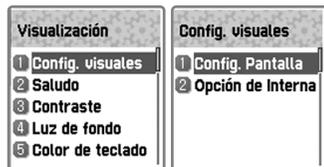
1. Oprima [  ].

### Config. Pantalla

1. Oprima [  ].

Con esta función, puede definir o cambiar la imagen de fondo en cada pantalla como lo siguiente :

Para cambiar la imagen de fondo en cada pantalla, vaya a la pantalla deseada utilizando las teclas direccionales [  ] [  ], mueva el cursor a las opciones de imagen utilizando las teclas direccionales [  ] [  ], y seleccione una utilizando nuevamente las teclas direccionales [  ] [  ]. Puede seleccionar un fondo de pantalla deseado en cada pantalla tales como Espera/ Encendido/Apagado/Entrantes/Salientes/Marcación. Si no desea cambiar la imagen en pantalla, oprima la tecla [  ] o [  ].



# CONFIGURACIONES



## Opción de Interna (Opción de pantalla interna)

1. Oprima [  ].

Con esta función, puede configurar la pantalla interna en espera del teléfono. Hay tres categorías para configurar, que se presentan como lo siguiente :

Después de configurar cada categoría, oprima la tecla [  ] para guardar.

-Ir a categorías : [  ] [  ].

-Seleccionar opciones de las categorías : [  ] [  ].

### Opción de Interna

Puede seleccionar una de las siguientes 3 imágenes con las teclas direccionales [  ] [  ].

Imagen normal: Muestra la imagen predefinida en 4.1.1.1 Config. Pantalla.

Reloj analógico: Muestra el reloj analógico.

Definido Usuario: Muestra la imagen definida por el usuario. Puede programar como fondo de pantalla la imagen definida por usted en 7. Diversión y Herramientas\7.2 Descargados.



## CONFIGURACIONES

### **Tipo. Visualización(Tipo de visualización)**

Puede cambiar el tipo de visualización de la pantalla en espera con las teclas direccionales [  ] [  ].

**Hora y Fecha:** Se presentan hora y fecha en la pantalla.

Puede cambiar el formato de hora en 4. Configuraciones\4.2 Hora y Fecha\4.2.4 Visualización\Formato de hora.

**Saludo:** Se presenta en la pantalla el mensaje de saludo ingresado por usted.

Puede cambiarlo en 4. Configuraciones\4.1 Visualización\4.1.2 Saludo.

**Día-D:** Se presenta el mensaje de Día-D en la pantalla.

Puede ingresar el mensaje de Día-D en 6.Organizador\6.2 Administrador electrónico.

### **Color de fuente**

Puede seleccionar uno de los 5 colores de fuente tales como Rojo, Azul, Verde, Gris oscuro y Color por defecto para todos los textos.

## CONFIGURACIONES

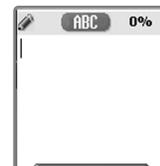
### ● **Saludo**

Con esta función, puede ingresar el mensaje de saludo.

1) Oprima [  ].

Para escribir un mensaje más fácilmente oprima la tecla [  ] y utilice las opciones tales como T9/Multi-tap/Numérico/Símbolos.

Cuando termine la redacción de su propio mensaje de saludo y oprima la tecla [  ] para guardarlo.



### ● **Contraste**

Con esta función, puede configurar el brillo y los contrastes de LCD principal y de LCD frontal.

1) Oprima [  ].

2) Para ir a las categorías de configuración utilice las teclas direccionales [  ] [  ], y para ajustar el nivel de las categorías utilice las teclas direccionales [  ] [  ]. Cada categoría cuenta con 8 niveles.



## CONFIGURACIONES

### ● **Luz de fondo**

Con esta función, puede configurar el nivel de luz de la pantalla principal.

1 Oprima [  ].

2 Para ir a las categorías de configuración utilice las teclas direccionales [  ] [  ], y para ajustar el nivel de las categorías utilice las teclas direccionales [  ] [  ].

#### **Nivel de iluminación** (Desactivar/Bajo/Medio/Alto/Máximo)

Puede configurar el brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD interna, mientras se queda encendida.

#### **Brillo mínimo** (Desactivar/Bajo/Medio/Alto/Máximo)

Puede configurar el brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD interna, mientras se queda apagada después de que se expire la duración de iluminación.

#### **Duración** (Siempre apagada/Por 5 segs/Por 10 segs/Por 20 segs/Siempre)

Se refiere al tiempo hasta que se apague automáticamente la luz de fondo después de que se haya encendido debido a ningún ingreso por el usuario.



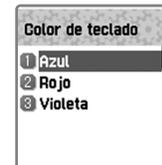
## CONFIGURACIONES

### ● **Color de teclado**

Con esta función, puede seleccionar el color de teclado.

1 Oprima [  ].

Azul/Rojo/Violeta



# CONFIGURACIONES

## Hora y Fecha

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

### Definir hora

Con esta función, puede ingresar la hora del presente.

1 Oprima [  ].

2 Oprima la tecla [  ] después de ingresarla.

\* Si selecciona *12 horas* en la categoría *Formato de hora* de 4. *Visualización*, puede cambiar de am/pm con la tecla [  ].

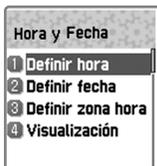
### Definir fecha

Con esta función, puede programar la fecha del presente.

1 Oprima [  ].

2 Vaya a la fecha del presente con las teclas direccionales de navegación, y oprima la tecla [  ] para guardarla.

\* Puede mover a un mes atrás con la tecla [  ] y a un mes adelante con la tecla [  ] seleccionando una fecha.



# CONFIGURACIONES

## Definir zona horaria

1 Oprima [  ].

2 Con esta función, puede definir la zona horaria a la que pertenece el usuario con las teclas [  ] [  ] y ver la diferencia de hora mundial.

3 Oprima la tecla [  ] para guardar.

## Visualización

1 Oprima [  ].

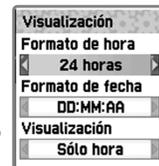
Con esta función, puede definir el formato de hora seleccionando una de las dos opciones : 12 horas/24 horas.

Puede definir el formato de fecha seleccionando una de las tres opciones : DD:MM:AA/MM:DD:AA/AA:MM:DD.

Puede definir la visualización seleccionando una de las tres opciones : Sólo hora/Sólo fecha/Hora y Fecha.

2 Para ir a las categorías de configuración utilice las teclas direccionales [  ] [  ], y para seleccionar opciones las categorías utilice las teclas direccionales [  ] [  ].

3 Oprima la tecla [  ] y guarde cuando selecciona opciones apropiadas.



## CONFIGURACIONES

### Idioma

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

2 Seleccione uno y oprima la tecla [  ] para guardarlo.

#### <Información>

Si selecciona 1. Automático, se le presenta la preferencia de idioma guardada en SIM.

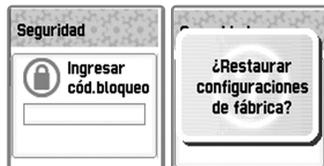


### Config. Reinicio(Configuraciones de reinicio)

Con esta función, puede devolver los valores configurados a los valores por defecto.

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

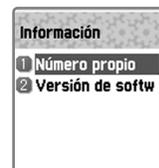
2 Ingrese el código de bloqueo y oprima la tecla [  ] cuando aparece el mensaje “¿Restaurar configuraciones de fábrica?”. Oprimiendo la tecla [  ] se vuelven a los valores por defecto y luego se reinicia el teléfono.



## CONFIGURACIONES

### Información

1 Oprima [  ] [  ] [  ].



#### • Número propio

Con esta función, puede ingresar, editar, guardar y borrar su número de teléfono.

1 Oprima [  ].

2 Si no hay ningún número guardado, aparece el mensaje “Lista vacía”. Si oprime la tecla [  ], se le presenta una casilla para editar el número propio. Ingrese el número y oprima la tecla [  ] para guardarlo.

Si hay algún número guardado, oprima la tecla [  ] y seleccione una de las siguientes opciones de menú.

**Editar** : Modifica y edita el número.

**Añadir** : Agrega el número.

**Borrar** : Borra el número.

#### <Información>

Puede ingresar el número propio hasta tres.

#### • Versión de software

Puede chequear la versión actual de software.

1 Oprima [  ].

## CONFIGURACIONES

### Indicador LED

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

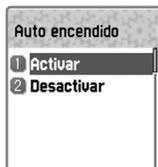


2 Cuando esta función se quede activada, el cúbico(LED) encima de la pantalla frontal se destalla con distintos 7 colores dependiendo de la voz del interlocutor en el curso de llamada.

Activar/Desactivar

### Auto encendido(Encendido automático)

1 Oprima [  ] [  ] [  ].



2 Se enciende automáticamente el teléfono a la hora a la que se ha configurado la alarma.

Puede programarlo seleccionando Activar/Desactivar y definir la hora en 6. Organizador\1.Alarma.

Debe tener en cuenta de que sirve esta función solo cuando se quede apagado el teléfono.

Activar/Desactivar

## NOTA

## SERVICIOS DE RED

### Desviar llamadas

Con esta función, puede desviar las llamadas entrantes al otro número predefinido por usted y seleccionar la regla de desvío por cada servicio.

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

### Todas las llamadas

Puede desviar todas las llamadas al otro número por los servicios tales como llamadas de voz, datos, fax y mensajes.

1 Oprima [  ].

**Activar** : Puede activar el desvío de la llamada, según la condición definida por usted. Si selecciona "Activar", se le muestra una casilla en la que puede ingresar el número deseado. Presione la tecla [  ] para buscar un número guardado en la agenda telefónica y luego la tecla [  ].

**Desactivar** : Puede desactivar el desvío de la llamada.

**Estado** : Muestra la configuración programada previamente, "Activar" o "Desactivar".

**Por servicio** : Puede configurar el desvío de la llamada por todos los 4 servicios con la tecla [  ], por cada servicio con las teclas [  ] [  ] [  ] o [  ] y por todos los 3 servicios excepto mensajes con la tecla [  ].



## SERVICIOS DE RED

### Si está ocupada

Puede desviar las llamadas al otro número cuando el usuario se encuentra hablando.

1 Oprima [  ].

**Activar** : Puede activar el desvío de la llamada, según la condición definida por usted. Si selecciona "Activar", se le muestra una casilla en la que puede ingresar el número deseado. Presione la tecla [  ] para buscar un número guardado en la agenda telefónica y luego la tecla [  ].

**Desactivar** : Puede desactivar el desvío de la llamada.

**Estado** : Muestra la configuración programada previamente, "Activar" o "Desactivar".

**Por servicio** : Puede configurar el desvío de la llamada por todos los 4 servicios con la tecla [  ], por cada servicio con las teclas [  ] [  ] [  ] o [  ] y por todos los 3 servicios excepto mensajes con la tecla [  ].

**Nota** : Es necesario que la función de Llamada en espera esté desactivada, cuando se requiera hacer uso de la función de Desviar llamadas si está ocupada la línea.



## SERVICIOS DE RED

### ● Si no contesta

Puede desviar las llamadas al otro número cuando no puede contestar en un cierto tiempo configurado por usted.

Puede configurar el tiempo en espera, ingresando un tiempo deseado de 5 a 30 segundos y presionando la tecla [  ].

1) Oprima [  ].

**Activar** : Puede activar el desvío de la llamada, según la condición definida por usted. Si selecciona "Activar", se le muestra una casilla en la que puede ingresar el número deseado. Presione la tecla [  ] para buscar un número guardado en la agenda telefónica y luego la tecla [  ].

**Desactivar** : Puede desactivar el desvío de la llamada.

**Estado** : Muestra la configuración programada previamente, "Activar" o "Desactivar".

**Por servicio** : Puede configurar el desvío de la llamada por todos los 4 servicios con la tecla [  ], por cada servicio con las teclas [  ] | [  ] | [  ] o [  ] y por todos los 3 servicios excepto mensajes con la tecla [  ].

<b>Si no contesta</b> 1 Activar 2 Desactivar 3 Estado 4 Por servicio	<b>Desviar llamadas</b> Desviar a: <input type="text"/> MENÚ: Buscar	<b>Si no contesta</b> 1 los servicios T 2 Llamadas de voz 3 Datos 4 Fax 5 Mensajes
--	---	---

## SERVICIOS DE RED

### ● Si no encontrado

Puede desviar las llamadas al otro número cuando se encuentra fuera del área de servicio.

1) Oprima [  ].

**Activar** : Puede activar el desvío de la llamada, según la condición definida por usted. Si selecciona "Activar", se le muestra una casilla en la que puede ingresar el número deseado. Presione la tecla [  ] para buscar un número guardado en la agenda telefónica y luego la tecla [  ].

**Desactivar** : Puede desactivar el desvío de la llamada.

**Estado** : Muestra la configuración programada previamente, "Activar" o "Desactivar".

**Por servicio** : Puede configurar el desvío de la llamada por todos los 4 servicios con la tecla [  ], por cada servicio con las teclas [  ] | [  ] | [  ] o [  ] y por todos los 3 servicios excepto mensajes con la tecla [  ].

<b>Si no encontrado</b> 1 Activar 2 Desactivar 3 Estado 4 Por servicio	<b>Desviar llamadas</b> Desviar a: <input type="text"/> MENÚ: Buscar	<b>Si no encontrado</b> 1 Todos los servicios 2 Llamadas de voz 3 Datos 4 Fax 5 Mensajes
--	---	---

## SERVICIOS DE RED

### ● **Cancelar todo**

Puede cancelar todos los desvíos configurados por usted.

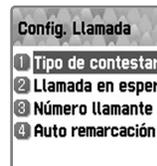
1 Oprima [ 5\* ].

## SERVICIOS DE RED

### ● **Config. Llamada(Configuraciones de llamada)**

Con esta función, puede seleccionar una de las opciones para configurar la manera de la que usted realiza y recibe llamadas.

1 Oprima [  ] [ 5\* ] [ 2\* ].



### ● **Tipo de contestar**

Puede definir la manera de contestar cuando una llamada se quede entrante a su teléfono.

1 Oprima [ 1 ].



Hay 4 opciones para seleccionar como lo siguiente:

**Abriendo tapa** : Puede contestar abriendo la tapa del teléfono.

**Tecla HABLAR** : Puede contestar oprimiendo la tecla HABLAR.

**Cualquier tecla** : Puede contestar oprimiendo cualquier tecla del teclado.

**Respuesta automática** : Se conecta automáticamente con la respuesta automática después de 10 segundos.

\* Esta opción funciona solo cuando ponga el micrófono con auricular.

### ● **Llamada en espera**

Cuando se le entre la segunda llamada mientras se encuentra hablando, su teléfono se lo avisa.

1 Oprima [ 2\* ].

**Activar** : Programa llamada en espera.

**Desactivar** : Cancela llamada en espera.

**Estado** : Muestra la configuración programada previamente, "Activar" o "Desactivar".



## SERVICIOS DE RED

### ● **Número llamante**

Puede ver el número llamante o mostrar su número a quien le llama cuando alguien le está realizando una llamada, y vice versa.

1) Oprima [  ].

**Mostrar número llamante** : Puede ver el número llamante cuando se le entre la llamada.

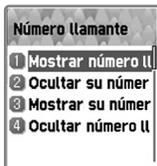
**Ocultar su número** : Puede ocultar su número de teléfono cuando realiza una llamada saliente.

**Mostrar su número** : Puede mostrar su número de teléfono cuando realiza una llamada saliente, aun cuando su llamada se desvíe al otro número.

**Ocultar número llamante** : Puede ocultar número llamante cuando se le entre la llamada.

#### <Información>

1. Si el usuario selecciona Ocultar su número, el interlocutor no puede ver su número, aunque se haya programado Mostrar número llamante.
2. Si el usuario selecciona Ocultar número llamante, no puede verlo, aunque el interlocutor haya seleccionado Mostrar su número.
3. Esta función no puede funcionar según la red y depende de la suscripción del servicio.



### ● **Auto remarcación(Remarcación automática)**

1) Oprima [  ].

Cuando se corte la llamada mientras se encuentra hablando, su teléfono intenta marcar repetidamente 2 o 4 veces el número de llamada cortada.

Puede programarla seleccionando Habilitar/Deshabilitar.



## SERVICIOS DE RED

### ● **Config. Red(Configuraciones de Red)**

1) Oprima [  ] [  ] [  ].



### ● **Red preferida**

1) Oprima [  ].

2) Puede hacer una lista preferida de red y seleccionar las siguientes opciones oprimiendo la tecla [  ] :

- **Insertar**: Puede ingresar una red a la parte superior de la lista preferida de red.
- **Añadir al fin**: Puede agregar una red al fin de la lista preferida de red.
- **Borrar**: Puede borrar el nombre de red.

## SERVICIOS DE RED

### ● **Añadir nueva red**

1 Oprima [  ].

2 Puede hacer una lista ingresando el código del proveedor de servicio de red y seleccionar las siguientes opciones oprimiendo la tecla [  ]:

- **Añadir:** Puede agregar la red en su localidad ingresando el código de país, el código de red y el nombre de red, según se han requerido en la pantalla. Sin embargo, normalmente se agrega automáticamente sin ningún ingreso por parte del usuario.
- **Cambiar:** Puede cambiar la red seleccionando un nombre de red que desee cambiar y luego ingresando el código de red, el código de país y el nombre de red nuevos.
- **Borrar:** Puede borrar el nombre de red.



## SERVICIOS DE RED

### ● **Selección de red**

Puede seleccionar una red por su preferencia o hacer una lista de redes preferidas aparte de las disponibles.

1 Oprima [  ].

- **Automática:** Se puede seleccionar automáticamente una red.
- **Manual:** Puede seleccionar una red específica a la que se suscriba.



### ● **Cambiar contraseña**

La contraseña de red se le proporciona por el proveedor de servicio de red. (Depende del soporte de esta función por parte del proveedor de servicio de red.) Para mayor información consulte a su proveedor de servicio de red.

1 Oprima [  ].

## SERVICIOS DE RED

### Config. Seguridad(Configuraciones de seguridad)

Para seleccionar las funciones de este menú, debe ingresar el código de bloqueo de su teléfono primero.

Debe oprimir la tecla [  ] para conseguir la autorización.

Si falla tres veces consecutivamente ingresar la contraseña, se le vuelve al menú principal.

Las funciones de seguridad ayudan a prevenir la posibilidad de que su teléfono y la tarjeta SIM se usen por la persona no autorizada.

1) Oprima [  ] [  ] [  ].

### Bloqueo SIM(Bloqueo de SIM)

1) Oprima [  ] [  ] [  ] Código de bloqueo [  ].

- **Bloquear:** Cada vez que el teléfono se quede encendido, se requiere la contraseña PIN1 para el acceso al menú principal.
- **Desbloquear:** No necesita ingresar la contraseña PIN 1 y puede ver directamente el menú principal.
- **Cambiar PIN:** Puede ver esta opción de menú cuando la configuración de “Bloqueo SIM” se haya programado como “Bloquear”. El usuario puede cambiar inmediatamente PIN1. (Puede ser diferente según el proveedor de servicio.)



Si se ha abonado al proveedor de servicio TELCEL MEXICO, debe usar la tarjeta SIM del mismo en el caso de que se ha activado el bloqueo SIM. Cuando inserte la tarjeta SIM de otro proveedor en el estado del bloqueo SIM, se le presenta una opción más para desbloquearlo. Para mayor información, consulte al proveedor de servicio de red.

## SERVICIOS DE RED

### Bloqueo de teléfono

Puede bloquear su teléfono para prevenir la posibilidad de que se realicen las llamadas sin ingreso del código correcto de bloqueo cuando se queda encendido.

El teléfono sigue permaneciendo bloqueado aun cuando se haya retirado la tarjeta SIM y se haya sustituido por la otra. Puede realizar la llamada de emergencia aunque el teléfono se queda bloqueado.

1) Oprima [  ] [  ] [  ] Código de bloqueo [  ].

2) Esta función cuenta con las siguientes opciones para seleccionar :

- **Desbloquear :** Puede realizar la llamada sin ingresar el código de bloqueo.
- **Llamar sólo**
- **Bloquear**
- **Cambiar código**



## SERVICIOS DE RED

### ● **Restricc. Teléfono (Restricción de teléfono)**

Puede controlar los tipos de llamada que su teléfono realiza y recibe de distintas maneras.

1) Oprima [  ] [ 5 <sup>pu</sup> ] [ 4 <sup>gna</sup> ] Código de bloqueo [ 3 <sup>ser</sup> ].

Algunas restricciones se configuran usando el teléfono y el teléfono mismo se puede configurar para restringir ciertos tipos de llamada como lo siguiente :

**Entrante(Llamada entrante)** : Puede programar esta función seleccionando Activar/Desactivar para que se restringian todas las llamadas entrantes.

**Saliente(Llamada saliente)** : Puede programar esta función para restringir todas las llamadas salientes o las que coincidan con ciertos números predefinidos por usted seleccionando las siguientes opciones :

- Restringir todas : Se utiliza para restringir todas las llamadas salientes.
- Restringir prefijo : Se utiliza para restringir prefijos definidos por el usuario. Si selecciona esta opción, se le presenta una lista de prefijos en la que puede añadir, editar o borrar un ingreso o la lista entera.
- Desactivar



## SERVICIOS DE RED

### ● **Restricc. Red (Restricción de Red)**

Esta función depende del proveedor de servicio de red y de la suscripción, que algunas restricciones se configuran por él.

1) Oprima [  ] [ 5 <sup>pu</sup> ] [ 4 <sup>gna</sup> ] Código de bloqueo [ 4 <sup>gna</sup> ].

Puede programar la restricción de llamada para todos los servicios o cada servicio seleccionando un alcance de ella como lo siguiente :

En cada alcance, puede ver el estado actual y programarlo seleccionando Activar/Desactivar.

**Llamadas intl's (Llamadas internacionales)** : Se utiliza para restringir las llamadas salientes internacionales.

**Sólo local/nacional** : Se utiliza para restringir todas las llamadas salientes excepto las dirigidas a la misma red.

**Llamadas entrantes** : Se utiliza para restringir todas las llamadas entrantes.

**Entrantes en extranjero** : Se utiliza para restringir las llamadas entrantes si el teléfono se encuentra en el extranjero.

**Llamadas salientes** : Se utiliza para restringir todas las llamadas salientes.

**Eliminar todas** : Se utiliza para desactivar todas las configuraciones seleccionadas de la restricción de llamada a través de las opciones mencionadas.



## SERVICIOS DE RED

### ● *Marcación fija*

- 1 Oprima [  ] [  ] [  ]  
Código de bloqueo [  ].



### Marcación fija

- **Habilitar:** Puede marcar sólo los números que coincidan con el conjunto de “filtros” guardado en la SIM.
- **Deshabilitar:** Seleccione esta opción para deshabilitar la “Marcación fija”.



#### <Información>

La contraseña PIN2 se requiere cada vez que usted la habilita o deshabilita.

### Lista

Muestra la lista de marcación fija.

## SERVICIOS DE RED

### ● *Config. GUC* *(Configuraciones de Grupo de Usuarios Cerrado)*

- 1 Oprima [  ] [  ] [  ] Código de bloqueo [  ].

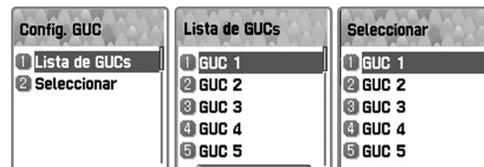
### Lista de GUCs

1. Se presenta una lista de los Grupos de Usuarios Cerrados (GUCs) especificados por el usuario.
2. Seleccione un GUC y oprima la tecla [  ].

- **Añadir:** Puede agregar un nuevo GUC ingresando nombre e índice.
- **Editar:** Puede editar nombre e índice del GUC.
- **Borrar:** Puede borrar nombre e índice del GUC seleccionado.
- **Eliminar todos:** Puede eliminar todos los nombres e índices de los GUCs registrados en la lista.

### Seleccionar

1. Se presenta la lista de GUCs ingresados por el usuario.
2. Si selecciona un GUC y oprime la tecla OK, se regresa a la pantalla anterior *Seleccionar*, lo cual quiere decir que ya se ha definido el GUC para utilizar.



# ORGANIZADOR

## Alarma

Con esta función, puede configurar alarmas para que suenen con una repetición deseada por usted como lo siguiente :

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

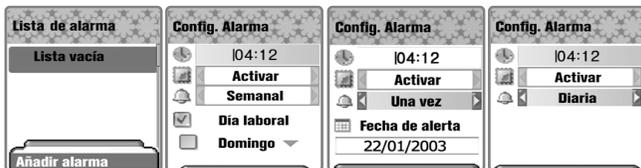


## Añadir alarma

Oprima la tecla [  ], seleccione *Añadir alarma*, y luego presione la tecla [  ].

Ingrese una hora deseada y vaya a la barra para seleccionar repetición : Una vez/Semanal/Diaria.

Puede agregar hasta las 5 alarmas al máximo.



- Si selecciona [Una vez], la alarma suena solo una vez en la fecha de alerta programada.
- Si selecciona [Semanal], la alarma suena el día laboral chequeado de la semana. Puede definir el día oprimiendo la tecla direccional [  ].
- Si selecciona [Diaria], la alarma suena todos los días.

# ORGANIZADOR



## Seccionar la melodía de alarma

Oprima la tecla [  ] en la pantalla de *Config. Alarma*(Configuraciones de alarma).

- **Melodia** : Seleccionando esta opción, puede elegir el tipo de tono de timbre y la melodía deseada con las teclas direccionales de navegación.
- **Despertador ON/Despertador OFF** : Activando esta opción, puede escuchar la alarma aun cuando su teléfono se quede en el modo de etiqueta.



## Borrar alarma

Para borrar una alarma, seleccione una que desee borrar en la lista, oprima la tecla [  ], seleccione *Borrar* y luego oprima la tecla [  ].

Para borrar todas las alarmas configuradas, oprima la tecla [  ], seleccione *Borrar todo* y luego oprima la tecla [  ].

\* Se le presenta solo una opción *Añadir alarma* oprimiendo la tecla [  ] cuando no hay ninguna alarma configurada en la lista.



## ORGANIZADOR



### Ver todos los eventos registrados en el calendario

Oprima la tecla [  ] y seleccione *Ver todos los event*(*Ver todos los eventos*) para ver las siguientes opciones de menú :

**Añadir evento:** Se utiliza para agregar otro evento en la fecha seleccionada.

**Borrar:** Se utiliza para borrar un evento registrado en la fecha seleccionada.

**Borrar todo:** Se utiliza para borrar todos los eventos registrados en la fecha seleccionada.

**Activar Día-D:** Muestra cuántos días quedan hasta el evento.

**Info. Memoria:** Muestra el número de eventos registrados.



\* Se le presentan solo las dos opciones *Añadir evento* e *Info. Memoria* cuando no hay ningún evento ingresado en la lista.

## ORGANIZADOR

### Saltar a la fecha específica

Oprima la tecla [  ] en la pantalla de calendario y seleccione *Ir a Fecha*.

Se le presenta la fecha seleccionada en la parte inferior de la pantalla, en la que puede ingresar una fecha deseada para ir directamente a esa fecha.

# ORGANIZADOR

## Nota

Con esta función, puede guardar breves notas en su teléfono.

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

2 Oprima la tecla [  ] y seleccione una de las siguientes opciones :

**Añadir nota:** Puede crear o agregar una breve nota.

**Borrar:** Puede borrar una nota seleccionada.

**Borrar todo:** Puede borrar todas las notas.



Se le presenta solo una opción *Añadir* nota cuando no hay ninguna nota ingresada en la lista.

Una vez que haya terminado escribir, oprima la tecla [  ] para guardar.

Puede editar notas oprimiendo la tecla [  ] en la nota que desee editar de lista.

Puede guardar hasta las 20 notas al máximo.

# ORGANIZADOR

## Calculadora

Se soportan las 4 operaciones tales como sumas, restas, multiplicaciones, y divisiones de los números decimales.

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

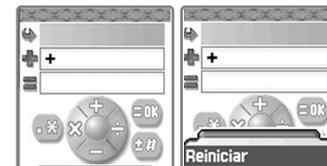
2 Seleccione una de las 4 operaciones con las teclas direccionales de navegación y oprima la tecla [  ] en cada operación para ver el resultado de cálculo.

Oprima la tecla [  ] para poner punto y la tecla [  ] para marcar el signo de número.

Oprima la tecla [  ] para corregir y la tecla [  ] + *Reiniciar* + [  ] para Reiniciar.

Ejemplo :  $6 \times 5 / 2 + 2 =$

[Tecla  ], [Tecla direccional  ], [Tecla  ],  
[Tecla  ], [Tecla direccional  ], [Tecla  ],  
[Tecla  ], [Tecla direccional  ], [Tecla  ],  
[Tecla  ]



## ORGANIZADOR

### Convertidor

Con esta función, puede convertir una unidad de las medidas tales como Longitud, Areas, Volumen y Peso en la otra entre ellas. Las unidades programadas de las medidas mencionadas son:

Longitud – cm/m/pulgadas/pies/yardas/millas

Areas - metros cuadrados/a/pies cuadrados/yardas cuadradas /acres

Volumen - cm. cúbico/metros cúbicos/litros/pulgadas cúbicas/ pies cúbicos/yardas cúbicas/galones

Peso – g/kg/toneladas/granos/onzas/libras

- 1 Oprima [  ] [  ] [  ].
- 2 Seleccione una de las mediciones tales como longitud, área, volumen y peso con las teclas direccionales [  ] [  ].
- 3 Después de ir a esta categoría con las teclas direccionales [  ] [  ], seleccione una de las unidades programadas con las teclas direccionales [  ] [  ].
- 4 Ingrese el valor que desee convertir utilizando las teclas alfanuméricas y la tecla [  ] para poner punto.
- 5 Vaya a la categoría de unidades de resultado, seleccione una de las programadas con las teclas direccionales [  ] [  ].

## ORGANIZADOR

Este convertidor muestra el valor convertido cada vez que ingrese el valor de medida o cambie las unidades de objetivo/ resultado. Sin embargo, hay alguna unidad que no se puede convertir en otra, y en este caso se muestra cero en el valor de resultado.

Ej.) Un centímetro no se puede convertir en millas en este convertidor por tanta diferencia y se muestra 0 en el resultado.



## ORGANIZADOR

### Cronómetro

1) Oprima [  ] [  ] [  ].

2) Con esta función, puede cronometrar un evento. Este cronómetro se opera con las teclas direccionales de navegación. Oprima *Inicio* para cronometrar un evento, pulse *Pausa* para detener medir el tiempo y presione *Reinic.*(*Reinicio*) para borrar el tiempo.



## NOTA

## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### Juegos

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

### • Mini soccer

1 Oprima [  ].



Es el juego de fútbol con jugadores de los 16 países. Cada equipo cuenta con 5 miembros incluido portero. El jugador puede lanzar la pelota hacia las 4 direcciones (arriba, abajo, izquierda, derecha). Entrada, pase, y chutar son las mociones básicas. Especialmente, puede ver la ceremonia de gol cuando meta un gol. Puede participar en un partido singular(single match) o un torneo(tournament).

Teclas direccionales : [  ] [  ] [  ] [  ].

Tecla [  ] : Pase y sliding

Tecla [  ] : Chutar



## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### • My Puppy



1 Oprima [  ].

Es un juego de carácter criando Puppy(el perrito). Como este juego se equivale a su vida, debe alimentar a Puppy cuando come. Puppy cuenta con 3 pasos(bebé, chico, y adulto), al cual puede hacer comer, hacer un ejercicio, bañarse e ir al hospital según la condición de Puppy. Si no cuida al perrito durante algún tiempo, va a morir o salir de casa.

Teclas : [  ] [  ] [  ].

## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### Descargados

Con esta función, puede ver una lista de las imágenes, las animaciones y las melodías descargadas, y realizar la operación básica del archivo tales como navegar, borrar, renombrar, definir como fondo de pantalla, reproducir y ver.

1 Oprima [  ] [  ] [  ] [  ].

### • Imagen (Navegador del archivo de imagen)

1 Oprima [  ].

Seleccionando esta opción, puede ver una lista de los archivos de imagen.

2 Puede navegar los archivos de imagen en la lista con las teclas direccionales [  ] [  ].

3 Si desea realizar alguna operación del archivo, oprima la tecla [  ] en un archivo de imagen deseado y seleccione una operación del archivo con las teclas direccionales [  ] [  ].

Puede seleccionar una de las siguientes operaciones del archivo :

**Ver :** Puede ver la imagen.

**Fondo de pantalla :** Puede definir la imagen como fondo de pantalla. Espere hasta que termine el almacenamiento después de oprimir la tecla [  ].



## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

**Info(Información) :** Puede ver información del archivo.

**Borrar :** Puede borrar un archivo de imagen.

Si aparece la casilla de confirmación “¿Confirma borrar?”, oprima la tecla [  ].

Si desea cancelar borrar, oprima la tecla [  ] o [  ].

**Renombrar :** Puede cambiar el nombre del archivo de imagen.

Oprima la tecla [  ] para entrar a la pantalla de editor, ingrese el nombre deseado y presione la tecla [  ] para guardarlo.

Puede regresar a la pantalla anterior con la tecla [  ], o a la pantalla en espera con la tecla [  ].

### • Animación (Navegador del archivo de animación)

1 Oprima [  ].

Seleccionando esta opción, puede ver una lista de los archivos de animación (sólo el archivo de wbmp, puede ver el archivo de jpg en Imagen). Se presenta en la parte inferior de la pantalla el archivo seleccionado en una micro pantalla. Puede seleccionar un archivo deseado con las teclas direccionales de navegación. (No se soporta visualizar la animación más de 256X256.)

**Ver :** Puede ver la animación.

**Info(Información) :** Puede ver información del archivo.

**Borrar :** Puede borrar el archivo de animación.

**Renombrar :** Puede cambiar el nombre del archivo de animación.

Oprima la tecla [  ] para entrar a la pantalla de editor, ingrese el nombre deseado y presione la tecla [  ] para guardarlo.

Puede regresar a la pantalla anterior con la tecla [  ], o a la pantalla en espera con la tecla [  ].

## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### ● Melodía (Navegador del archivo de melodía)

1) Oprima [  ].

Seleccionando esta opción, puede ver una lista de los archivos de melodía. En la parte inferior de la pantalla se presenta el tamaño del archivo seleccionado.

**Poner :** Puede escuchar la melodía.

**Como tono de timbre :** Puede definirla como tono de timbre.

**Info(Información) :** Puede ver la información del archivo.

**Borrar :** Puede borrar el archivo de melodía.

**Renombrar :** Puede cambiar el nombre del archivo de melodía.

Oprima la tecla [  ] para entrar a la pantalla de editor, ingrese el nombre deseado y presione la tecla [  ] para guardarlo.

Puede regresar a la pantalla anterior con la tecla [  ], o a la pantalla en espera con la tecla [  ].

## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### ● Nota de voz

Con esta función, puede grabar y reproducir la voz suya o la de otra gente, que se compone de grabadora y reproductor de voz.

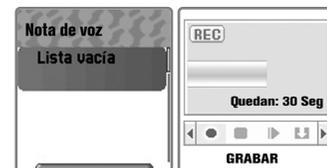
1) Oprima [  ] [  ] [  ].

En la pantalla de lista, oprima la tecla [  ] y seleccione *Grabar* para ir a grabadora de voz.

Básicamente, la grabadora de voz cuenta con las 4 funcionalidades tales como :

Para grabar la nota de voz, seleccione GUARDAR después de completar la grabación de voz con GRABAR, y luego haga una breve nota con editor del texto.

2) Para reproducir la nota de voz, oprima la tecla [  ] en la seleccionada de la lista y seleccione PONER.



Tiempo máximo de grabación : 30 segundos/1 nota de voz  
Número máximo de grabación : 3 notas de voz

## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### Wap

Puede navegar en Internet con el navegador WAP, es decir, puede conectar con Internet en cualquier lugar y en cualquier momento.  
Para mayor información, visite al distribuidor más cercano.

1 Oprima [  ] [  ] [  ].

### Inicio

1 Oprima [  ].



### Reanudar

Puede reconectar con la última página web.

1 Oprima [  ].

## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### Favoritos

Puede almacenar las direcciones de Internet con el navegador WAP.

1 Oprima [  ].

### Mensajes Push

El teléfono puede recibir los mensajes Push desde el proveedor de servicio.

1 Oprima [  ].

### Configuraciones

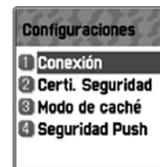
Con esta función, puede ajustar las configuraciones de conexión, certificado de seguridad, modo de caché, seguridad de Push.

1 Oprima [  ].

### Conexión

- TC GPRS
- TC MMS
- TC CDSD

-> Depende del proveedor de servicio de red.



## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

Oprimiendo la tecla [  ], se le muestran las siguientes 4 opciones, que normalmente se configuran por el proveedor de servicio de red :

### Añadir perfil

#### Editar

Homepage

Imagen: Mostrar imágenes : No/Sí

Actualizar imágenes : No/Sí

Tipo de conexión: Temporal/Continuo

Opciones de conexión : Ninguno/Seguro

Gateway : ID usuario/Contraseña

Portador : Config. Datos/Config. SMS/Config. GPRS

Config. Datos : Dirección IP/Marcar número/Llamada de datos/Velocidad llamada/ID usuario/Contraseña/Límite del tiempo

Config. SMS : Núm. de servidor/Núm. de servicio

Config. GPRS : Dirección IP/Punto de acceso/ID usuario/Contraseña

\* Dependiendo de su selección en los tres elementos del Portador, se

cambia la siguiente opción Núm. 7(Config. Datos/Config. SMS/

Config. GPRS).

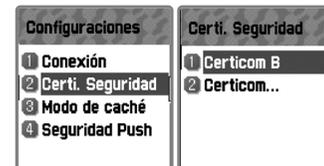
Cambiar nombre

Borrar perfil

## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

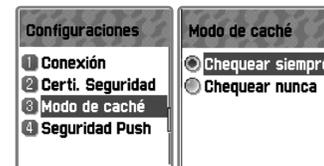
### Certi. Seguridad (Certificación de seguridad)

Son listas de Certificación de Seguridad.  
Depende del proveedor de servicio de red.



### Modo de caché

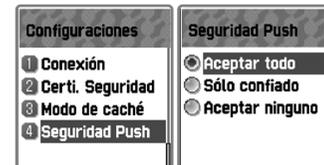
Puede configurar el modo de caché en las siguientes dos opciones:  
Chequear siempre/Chequear nunca



### Seguridad Push(Seguridad de Push)

Puede configurar la seguridad de Push en las siguientes tres opciones:

- Aceptar todo
- Sólo confiado
- Aceptar ninguno

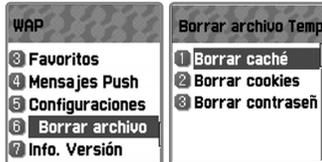


## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### ● *Borrar archivo Temp*(Borrar archivo de Temp)

1 Oprima [  ].

- Borrar caché
- Borrar cookies
- Borrar contraseña



### ● *Info. Versión (Información de versión)*

Muestra la versión de software del navegador WAP.

1 Oprima [  ].



\* Si oprime la tecla [  ] en la parte inferior de la pantalla de menú principal mientras se encuentra navegando, se le presentan las siguientes opciones del menú de navegador :

**Parar** : Detiene descarga de la página actual.

**Regresar**: Navega una página atrás en la lista historial de las páginas visitadas.

**Favoritos**: Muestra lista de favoritos.

**Añadir favorito**: Puede agregar la página actual a favoritos.

**Ingresar dirección**: Puede ingresar un URL (dirección de Internet) para navegar.

**Inicio**: Puede regresar al principio de la página actual.

**Top**: Puede regresar a la parte superior de la página actual.

**Refrescar**: Recarga la página actual(no la version de caché).



## DIVERSIÓN Y HERRAMI.

### ● *Info. Memoria*(Información de memoria)

Muestra la información sobre el uso de memoria.  
Tamaño/Usado/Disponible

1 Oprima [  ] [  ] [  ].



## STK

---

Oprima [  ] [  ].

Con esta función puede utilizar el conjunto de comandos y procedimientos durante la operación de red de GSM.

Sin embargo, es disponible el servicio solo cuando se soporta por el proveedor de servicio.

Para mayor información consulte a su proveedor de servicio.

## NOTA

---

# AGENDA TELEFÓNICA

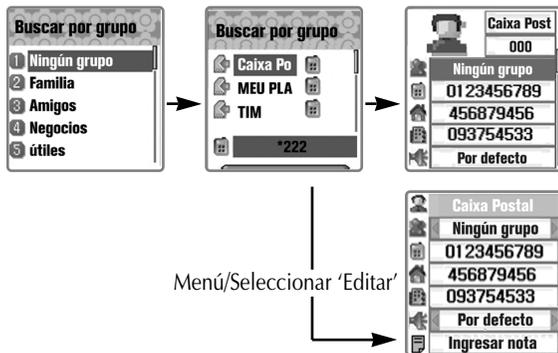
Con esta función, puede configurar su propia agenda telefónica. Puede añadir o borrar los registros en cualquier momento y seleccionar si va a guardarlos en la memoria de la tarjeta SIM o en la del teléfono. Puede almacenar hasta 800 registros en la agenda telefónica.

Puede entrar a la Agenda telefónica sólo oprimiendo la tecla direccional [ ] en el modo de espera.

## Buscar por grupo

Puede buscar el número telefónico registrado por el grupo.

1 Oprima [ ] [ ].

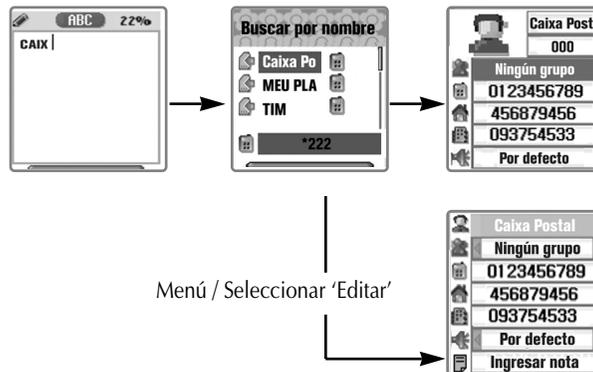


# AGENDA TELEFÓNICA

## Buscar por nombre

Puede buscar un número telefónico ingresando el nombre de la persona en el editor de texto. Se mueve el cursor a un nombre más similar al ingresado y si no hay ningún ingreso en el editor de texto, se muestra toda la lista de Agenda telefónica.

1 Oprima [ ] [ ].



Si el nombre es largo para visualizarse de una vez, se le muestra moviendo automáticamente. Puede mover el cursor con las teclas direccionales [ ] [ ] y realizar la llamada oprimiendo la tecla [ ] en el número deseado de la lista. Una lista puede contar con los 3 números telefónicos (celular, casa y oficina), y si desea llamar a uno de los 3 números, oprima la tecla [ ] en el número seleccionado de la lista. Puede mover a los iconos a lado derecho del nombre con las teclas direccionales [ ] [ ].

## AGENDA TELEFÓNICA

Opciones de menú que aparecen cuando se presiona la tecla [  ] en la pantalla de la lista de Agenda telefónica :

- **Buscar** : Puede buscar un número en la lista.
- **Editar** : Puede editar un número en la lista.
- **Borrar** : Puede borrar el número seleccionado en la lista.

Opciones de menú que aparecen cuando se presiona la tecla [  ] en cada número:

- **Editar** : Puede editar el número.
- **Borrar** : Puede borrar el número.
- **A marcación rápida** : Puede guardar el número en la marcación rápida.
- **Enviar mensaje** : Puede enviar SMS/EMS al número.

Puede ver todos los registros ingresados en una pantalla oprimiendo la tecla [  ] y modificarlos con la tecla [  ] y seleccionando Editar.

## AGENDA TELEFÓNICA

### Añadir nuevo nombre

1 Oprima [  ] [  ].

Puede agregar el nuevo número telefónico en la pantalla de "Editar nombre". Para editar Nombre/Grupo/Número telefónico/Timbre/Nota, vaya a la categoría deseada con las teclas direccionales [  ] [  ] y oprima las teclas alfanuméricas para ingresar letras o las teclas direccionales [  ] [  ] para seleccionar una opción.

# AGENDA TELEFÓNICA

## Lista de marcación rápida

Puede almacenar hasta 99 marcaciones rápidas(01 ~ 99).  
Se le conecta automáticamente con el número registrado en la lista de marcación rápida manteniendo oprimido un número deseado de marcación rápida en la pantalla en espera.

- 1 Oprima [  ] [  ].
- 2 Para registrar un número en la lista de marcación rápida, oprima la tecla [  ] en una lista de Agenda telefónica y seleccione “A marcación rápida”. Cabe señalar que debe oprimir la tecla [  ], después de seleccionar un icono con las teclas direccionales [  ] [  ] en una lista.
- 3 Puede mover el cursor a un número deseado y oprimir la tecla [  ] en la lista de marcación rápida.  
(Puede guardar en 1-9 los números almacenados en SIM y en 10-99 los almacenados en la memoria del teléfono.)

Marcación rápida	
00	Caixa Po 0123
01	AAA 01111111
02	Vacio
03	Vacio
04	Vacio

# AGENDA TELEFÓNICA

## Configuraciones

- 1 Oprima [  ] [  ].

### ● Guardar números en

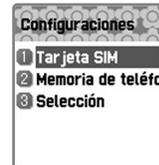
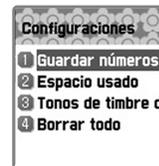
Oprima [  ].

Puede seleccionar la localización para guardar el número telefónico como lo siguiente :  
Tarjeta SIM/Memoria de teléfono/Selección  
Selección : Es la opción para seleccionar una de Tarjeta SIM y Memoria de teléfono, cada vez que guarde el número telefónico.

### ● Espacio usado

Oprima [  ].

Muestra la disponibilidad de memoria de Agenda telefónica.  
SIM : usada/total  
Teléfono(Teléfono) : usada/total  
Se almacenan hasta 800 ingresos en total en Agenda telefónica.



Configuraciones	
Espacio usado	
SIM	6/200
Teléfono	0/800

# AGENDA TELEFÓNICA

## ● **Tonos de timbre de grupo**

Puede seleccionar un sonido de timbre por grupo.

Oprima [  ].

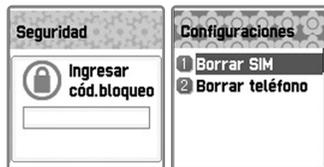


## ● **Borrar todo**

Oprima [  ].

Puede borrar todos los registros en memoria de la tarjeta SIM o del teléfono.

Borrar SIM/Borrar teléfono



# Apéndice

Método de usar Opción T9

Cuidado y Mantenimiento

Medidas

Uso de baterías

Información de seguridad

Llamadas de emergencia

## MÉTODO DE USAR OPCIÓN T9

La opción T9 sirve para ayudarle a ingresar con más facilidad el texto en español, portugués o inglés. Se le presenta cada modo de la opción T9 con la tecla MENU cuando entra al modo de ingreso.

### Modo de T9

Para ingresar una palabra, oprima cada tecla solo una vez para cada letra de la palabra. Por ejemplo, si desea ingresar la palabra “Bonita” oprima cada tecla solo una vez [  ] [  ] [  ] [  ] [  ] [  ].

Se cambia la palabra que aparece en la pantalla cada vez que ingrese una letra.

Oprima la tecla [  ] para agregar un espacio en blanco cuando siga ingresando otra palabra.

Oprima la tecla [  ] para poner punto ‘.’.

Oprima la tecla [  ] para seleccionar una de las letras mayúsculas y minúsculas.

Oprima las teclas direccionales [  ] [  ] para mover el cursor.

Oprima la tecla direccional [  ] para mover al inicio el cursor.

Mantenga oprimida la tecla [  ] hasta que se le presente la palabra deseada, si no es correcta la palabra.

Oprima y mantenga oprimida la tecla [  ] para cambiar al modo numérico en 6.3 Nota(no aplicable para SMS/EMS).



## MÉTODO DE USAR OPCIÓN T9

### Multi-tap

Para ingresar una palabra en este modo, oprima la tecla ciertas veces necesarias hasta que se le presente la letra deseada.

Se cambia la letra que aparece en la pantalla cada vez que oprima una tecla.

Oprima la tecla [  ] en la pantalla de editor del texto y seleccione Multi-tap.

Oprima la tecla [  ] para seleccionar una de las letras mayúsculas y minúsculas.

Por ejemplo, si desea ingresar la palabra “Bonita” oprima [  ] dos veces, [  ] tres veces, [  ] dos veces, [  ] tres veces, [  ] una vez y [  ] una vez.

Oprima y mantenga oprimida la tecla [  ] para cambiar al modo numérico en 6.3 Nota(no aplicable para SMS/EMS).



## MÉTODO DE USAR OPCIÓN T9

### Numérico

Para ingresar los números, oprima las teclas alfanuméricas necesarias.

Oprima la tecla [  ] en la pantalla de editor del texto y seleccione Numérico.

Oprima la tecla [  ] una vez o varias veces para ingresar uno de los siguientes símbolos : [\*] [+] [-] [/] [=].

Oprima la tecla [  ] para poner punto.

\* Las teclas [  ] y [  ] son aplicables solo en 6.3 Nota.  
(No son aplicables en SMS/EMS)



## MÉTODO DE USAR OPCIÓN T9

### Símbolos

Para ingresar los símbolos, oprima las teclas [  ] [  ] [  ] [  ] [  ].

Oprima la tecla [  ] en la pantalla de editor del texto y seleccione Símbolos.

Seleccione uno de los símbolos con las teclas direccionales [  ] [  ] y oprima una de las teclas [  ] [  ] [  ] [  ] [  ].



## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Lo siguiente es para ayudarle asegurarse del uso adecuado y la vida de su teléfono celular :

Mantenga su teléfono y accesorios fuera del alcance de los niños. Manténgalo seco y utilice su teléfono en la temperatura normal. La temperatura más alta de 55 o más baja de -20 (más alta de 131 °F o más baja de -4 °F) puede causar daños para su teléfono. No lo utilice ni lo almacene en lugares polvorientos o sucios, si es posible. No trate de abrirlo. No lo deje caer, no lo golpee, ni lo sacuda. No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes para limpiar el teléfono. Si el teléfono o cualquier accesorio no funciona apropiadamente, establezca contacto con su distribuidor inmediatamente. Utilice solo la batería, el cargador y los accesorios aprobados por PANTECH para ayudarle asegurarse de la función adecuada de su teléfono y la vida de batería. Cualquier mal funcionamiento o perjuicio causado por el uso de otros accesorios va a invalidar la garantía del producto. No ponga la batería en cortocircuito. Un cortocircuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico, como una moneda, clip o bolígrafo, causa una conexión directa entre los terminales + y - de la batería, los cuales son las tiras metálicas en el extremo de la batería. El cortocircuito puede perjudicar la batería o el objeto que lo origina.

## MEDIDAS

Si tiene algún problema mientras está usando su teléfono, por favor consulte el siguiente listado de chequeo para solucionar el problema. Si el problema persiste, por favor establezca contacto con su distribuidor inmediatamente para el servicio posventa.

### ● Cuando aparece el mensaje “Insertar tarjeta SIM”

Asegúrese de que se ha instalado correctamente la tarjeta SIM. Verifique si funciona adecuadamente SIM, que puede averiarse. Si es así, envíelo al proveedor de servicio de red o limpie el compartimiento de la tarjeta SIM.

### ● Cuando aparece el mensaje “Bloqueo de teléfono/ Ingresar cód.bloqueo”

Ingrese el código válido de bloqueo. Si no lo sabe, establezca contacto con el distribuidor más cercano.

### ● Cuando aparece el mensaje “Ingresar PIN1”

Ingrese el código válido de PIN1 con la tarjeta SIM. Si no lo sabe, establezca contacto con su distribuidor. A pesar del teléfono bloqueado con los 3 intentos inválidos, las llamadas entrantes se pueden recibir.

### ● Cuando aparece el mensaje “No servicio” o “Error de Red”

Chequee el indicador de la fuerza de señal. Si se ha perdido la conexión con la red, puede ser porque usted se encuentre en el sótano o en donde la señal sea débil. Mueva a otra localidad para recibir apropiadamente la señal. En otro caso, puede ser porque se encuentre demasiado lejos de la estación base de su proveedor de servicio de red. Entonces, consulte a su proveedor de servicio de red.

## MEDIDAS

### ● Cuando no es buena la calidad de audio

Cuelgue el teléfono y luego marque nuevamente, lo cual le puede cambiar de la línea de red de mejor calidad.

### ● Cuando el interlocutor no puede escucharle

Puede ser porque se haya activado la función MUDO y puede desactivarla.

### ● Cuando se hace corta la duración en espera

Puede ser porque se encuentre en el área en donde es débil la señal. Apague el teléfono temporalmente mientras no lo usa. También puede ser porque la batería de su teléfono se haya desgastado, entonces adquiera una nueva.

### ● Cuando no se enciende el teléfono

Chequee la capacidad de la batería o cargue la batería. Puede encender su teléfono para un chequeo mientras se está cargando.

### ● Cuando no puede enviar el mensaje

Puede ser porque no se haya suscrito al servicio SMS o el proveedor de servicio de red en su localidad no soporte el servicio. Para mayor información, consulte a su proveedor de servicio.

### ● Cuando no puede realizar la llamada

Puede ser porque se haya activado la función de marcación fija. Si es así, desactívela.

## MEDIDAS

### ● Cuando no puede cargar la batería

Puede ser una de las siguientes 3 situaciones posibles :

- El cargador de su teléfono es averiado.  
En este caso, establezca contacto con el distribuidor más cercano.
- Intente usar su teléfono en las temperaturas extremas.  
Cambie el entorno en el que carga la batería.
- No es buena la conexión con el cargador.  
Chequee el conector.

### ● Cuando no puede ingresar los datos en la Agenda telefónica

Puede ser porque la memoria de su agenda telefónica es llena. Borre algunos ingresos de la lista de agenda telefónica.

### ● Cuando no puede seleccionar cierta función

Puede ser porque no se haya suscrito al servicio o el proveedor de servicio de red no lo soporte. Establezca contacto con su proveedor de servicio.

## USO DE BATERÍAS

Su teléfono se equipa con la batería de Li-Ion. Es disponible solo la batería estándar de 680mAh.

### **Precauciones mientras usa la batería :**

No utilice ninguna batería o cargador dañado de alguna manera.

Utilice la batería solamente para su finalidad destinada.

Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, puede usar menos energía ; los tiempos en espera y en conversación se quedan muy afectados por la fuerza de la señal.

Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados.

La vida de batería llega a unos cientos de veces para cargar y descargar, pero gradualmente se va a desgastar.

Utilice solo baterías aprobadas por PANTECH y recárguelas solo con cargadores aprobados.

Cuando no utilice el cargador, desconéctelo de la fuente eléctrica.

La sobrecarga puede acortar su vida.

No deje la batería en lugares calurosos o fríos, tales como dentro de un automóvil cerrado expuesto a la intemperie veraniega o invernal, lo cual reduce la capacidad de batería. Intente siempre mantener la batería a una temperatura normal del cuarto.

No ponga la batería en cortocircuito. Un cortocircuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico, como una moneda, clip o bolígrafo, causa una conexión directa entre los terminales + y - de la batería, los cuales son las tiras metálicas en el extremo de la batería. El cortocircuito puede perjudicar la batería o el objeto que lo origina.

Recicle o disponga las baterías usadas según la regulación local. ¡No las arroje al fuego!

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### **Seguridad del tráfico**

Recuerde que la seguridad del tráfico es lo más importante.

No utilice el teléfono celular mientras maneja un automóvil.

Aun cuando lo necesite usar, estacione el automóvil antes de su uso.

Siempre asegúrese de que el teléfono en el soporte ; no lo coloque en el asiento del pasajero o donde pueda resultar roto o dañado durante una colisión o una parada repentina.

### **Entorno operativo**

Recuerde respetar cualquier normativa especial vigente en el área donde se encuentra y siempre apague su teléfono cuando se prohíba utilizarlo o cuando su uso pueda causar interferencia o peligro.

Cuando conecte el teléfono o accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas.

Al igual que con otros equipos móviles radio transmisores, se le aconseja a los usuarios que utilicen este equipo solo en la posición normal de operación(junto a la oreja con la antena apuntando hacia arriba.)

### **Dispositivos electrónicos**

La mayoría de los equipos electrónicos modernos tienen blindaje contra señales de radiofrecuencia. Sin embargo, es posible que ciertos equipos electrónicos no tengan blindaje contra señales radiofrecuencia de su teléfono celular.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### Otros dispositivos médicos

El funcionamiento de cualquier equipo de transmisión radial, incluyendo teléfonos celulares, puede interferir en el funcionamiento del equipo o de los dispositivos médicos que están inadecuadamente protegidos. Si tiene alguna pregunta o si desea determinar si tales aparatos tienen blindaje contra la energía de RF externa, consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico.

### Entornos potencialmente explosivos

Apague siempre su teléfono cuando se encuentre en lugares de reabastecimiento de combustible(estaciones de servicio/gasolineras). Se le recuerda también la necesidad de observar las restricciones en el uso de equipo de radio en depósitos de combustible(áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o lugares donde se llevan a cabo operaciones de explosiones. No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.

### Otra información de seguridad

Apague su teléfono en los aviones. El uso de teléfonos celulares en un avión es ilegal y puede ser peligroso para el funcionamiento del avión o puede afectar a la red móvil. No respetar estas instrucciones puede causar la suspensión o el rechazo de los servicios del teléfono celular al infractor, la acción legal o ambos.

## LLAMADAS DE EMERGENCIA

### ¡¡¡IMPORTANTE!!

Este teléfono, como cualquier teléfono celular, usa señales de radio, redes móviles de tierra y también las funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por lo cual, no debe confiar nunca exclusivamente en cualquier teléfono celular para comunicaciones esenciales(por ejemplo, emergencias médicas).

Recuerde que para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en el área de servicio con una fuerza adecuada de señal celular. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando están en uso ciertos servicios de red y/u opciones de teléfono.

Para realizar una llamada de emergencia, encienda el teléfono si no se ha encendido. Debe estar en el área de servicio y chequear la fuerza de la señal de radio. Chequee con el proveedor de servicio en su localidad.

**NOTA**

---

**NOTA**

---

**NOTA**

---

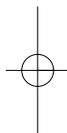
**NOTA**

---

NOTA

---

---





---

Shinsong Center Bldg , 25-12,  
Yuido-dong, Youngdeungpo-Gu, Seoul, 150-711, Korea  
Tel : 82 2 3660 5800  
Fax : 82 2 3660 6062  
[www.pantech.com](http://www.pantech.com)